AWEMainta
www.awemainta.com www.facebook.com/awemainta noticia@awemainta.com 583-1400
DIAHUEBS 22 JULI 2021



Soño di un mucha muher di un isla chiquito a bira realidad

Nicole Hoevertsz Vice Presidente nobo di IOC

NICOLE Hoevertsz a keda eligi como e Vice Presidente nobo di Comite Olimpico Internacional (IOC). El a tuma e posicion di e Americano, Anita DeFrantz, kende a bin ta ocupa e funcion aki pa algun aña caba. Hoevertsz tabata e unico candidato p'e posicion aki. El a demostra su orguyo despues di a keda eligi.
"Si antes bo a puntrami of si esaki lo ta posibel, lo mi a considera esaki un soño. Ma awor mi a haci cu e soño aki a bira un realidad, unda un mucha muher di un isla chuiquito a bira un realidad".
'Un hende muher determina pa pone nomber di Aruba na halto internacionalmente'm yama Nicole Hoevertsz.
Diaranson ultimo, durante Asamble General di IOC, cu a tuma lugar na Tokyo, señora Nicole Hoevertsz a wordo eligi como e Vice Presidente nobo di Internationaal Olympic Comité (IOC).
Señora Hoevertsz tabata e unico candidato p'e posicion aki y a haya sosten di henter e comision.

Ta for di 2006, Nicole ta miembro di IOC y pa 4 aña ta forma parti di e Hunta Directiva. Y awe nos por mira un biaha mas un hende muher determina di nos isla wordo eleva na un posicion halto y importante den e mundo di deporte.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, den nomber di Gobierno di Aruba y pueblo di Aruba en general, ta felicita Nicole p'e logro grandi aki y alabes ta gradici Nicole pa un biaha mas pone e nomber di Aruba na halto internacionalmente.

Tur cos ta indica cu Edgard Vrolijk lo keda como Presidente di Parlamento



MEY mey di tur e desaroyonan entorno formacion di un Gobierno di coalicion nobo, tin solamente un punto político concreto n'e momentonan aki, esta cu Edgard Vrolijk di fracción di MEP, lo sigur den e posicion di Presidente di Parlamento.
Siman pasa e flamante Presidente tabatin su prome acta oficial ora cu el a dirigi un 'bijeenkomst' pidi pa Minister demsionario di Husticia, Andin Bikker pero diabierna benidero e lo dirigi su prome reunion publico, cu ta tratamento di presupuesto 2021.
Un reunion cu lo no ta mesun cos cu tratamento di otro presupuestonan den pasado di Gabinete demisionario Wever Croes y e unico aspecto di e gabinete aki, ta cu diabierna e Ministernan demisionario di Gabinete Wever Croes, lo tin cu bin duna cuenta di e presupuesto di nan ministerio.

Un desaroyo cu pa hopi hende no tin sentido ya cu ta dificil pa haya un intervencion di un Minister demisionario pa defende maneho di su ministerio riba cual e no tin nada di bisa mas, pero pa ley e tin cu atende cu esaki.
Esaki ta conta pa Minister demisionario di Enseñansa, esta Rudy Lampe kende ta wordo spera di dje cu e lo bin duna su ultimo "betoog" riba e maneho cu el a hiba y sin duda lo atende e keho cu el a entrega na Landsrecherche y Ministerio Publico contra di SKOA, cu el a acusa di a atraca caha di placa di pueblo.
Gabinete Wever Croes I tabata conta cu tres fraccion pa sostene e Gobierno, pero diabierna lo tin tres fraccion den oposicion e biaha aki cu lo haci pregunta riba esaki caminda AWEMainta ta anticipa cu lo usa contentido di raport di Raad van Advies di dia 10 di februari 2021, cu a pone cantidad di remarca riba e presupuesto aki.

Sinembargo contrario na otro tratamento di presupuesto desde 2017, Presidente Vrolijk lo no haya mucho cos pa haci den su prome reunion publico, mirando cu falta cinco siman y mey p'e siguiente presupuesto cu ta di 2022, wordo entrega na Parlamento segun ley di comptabilidad.

Algo cu lo por wordo considera milagroso si esaki sosode y si MEP un biaha mas encabesa e proximo Gobierno, e lo no kibra su racha di tres aña sigui di no por a cumpli cu e ley menciona pa entrega un solo presupuesto na tempo.
Fuera di un presupuesto nobo, ya caba tambe tin e presion di entrega "Jaarrekeningen" cu tambe tin un atraso di algun aña caminda tampoco e Gobierno di MEP a tene su mes na dje y cual tambe Raad van Advies a mustra riba.

Ex Presidente di Parlamento, Ady Thijssen lo no ta den Parlamento diabierna awor ya cu ainda e no ta miembro di e constelacion nobo, pero lo por bin bek den Parlamento ora cu formacion di Gobierno nobo keda cla y bira conoci cuanto Minister su partido MEP lo tin, loke lo habri caminda pa Ady regresa como miembro di Parlamento.

Incertidumbre ta sigui riba proceso di formacion di Gobierno nobo

OTRO siman ta yegando su fin, pero ainda no tin claridad riba formacion di un Gobierno nobo entre partido MEP y partido RAIZ, pero si tin diferente desaroyo tumando lugar, caminda pueblo ta haya e impresion cu cosnan no ta canando manera mester bay y cu lo dura ainda mas tempo prome cu tin un Gobierno oficial.

Te ainda no tin un acuerdo riba reparticion di ministerionan y si tin un acuerdo preliminar mes, e problemanan interno den seno di e partido mas grandi cu ta MEP, ta mustra cu e proceso aki lo tuma algun dia mas.

Ainda no a anuncia oficialmente cuanto ministerio lo tin e biaha aki of si ta bay bek na shete Minister, pero tur cos ta mustra cu den seno di MEP mes ta spera cu lo tin shete Minister p'e partido, loke ta duna indicacion cu RAIZ lo haya un Minister oficial aki na Aruba y kisas un di e dos posicionnan di Minister Plenipotenciario sea na Den Haag of Washington.

8 minister manera su Gabinete anterior, of e lo baha te cu shete minister, loke ta nifica cu si RAIZ haya dos minister, tanto Endy Croes, Arthur Vallego como Hendrik Tevreden, lo no por bira Minister.



Lider di partido MEP, Evelyn Wever Croes no ta dunando si indicacion algun cu lo tin algo for di sla tumando lugar y cu dialogo den seno di su propio partido ta sigui tuma lugar, pero e biaha aki e situacion politico ta totalmente di otro indole compara cu 2017 ora cu a atende cu dos colega di coalicion cu tabata partido POR y RED.

E biaha aki Evelyn como formador un biaha mas, tin cu atende cu politiconan di RAIZ y directiva di e organisacion aki cu no tin experencia mes riba henter e proceso di formacion di un gabinete y como tal ta surgi e tardansa cu a bin ta tumando lugar.

Loke tabata sigur te cu ayera tardi lat ta cu e candidatonan sigur pa carga puesto di Minister cu ta e propio Evelyn kende ta sigur di ta un biaha mas Prome Minister y encarga cu asuntonan general, tambe ta sigur cu Xiomara Maduro, Dangui Oduber y Glenbert Croes lo ripiti como Minister, pero sin cu ta conoci cual cartera nan lo dirigi.

Despues di e cuaternan aki, ta sigui e incertidumbre ya cu Rocco Tjon lo no sigui como Parlamentario mas, pues lo bay haya un otro encargo como Minister, sea aki na Aruba of na Den Haag of cualkier otro posicion halto, caminda e ta sigura di un cambio sigur.

Eynan caba e ora partido MEP tin cinco ministerio sigura, pero na mes momento e lider di MEP no a menciona con su gabinete lo wordo forma, esta sea cu

Sinembargo for di inicio di henter e proceso aki a bira conoci cu Endy Croes lo ta insisti pa bira Minister y tur cos ta mustra cu e lo bira tambe loke ta indica cu MEP lo tin 6 Minister mientras cu ainda tin indicacion cu Hendrik Tevreden tambe ta anhela pa bira Minister loke lo nifica cu MEP lo tin 7 Minister den e proximo Gabinete.

Riba su mes esaki practicamente ta normal, ya cu e partido tin nuebe asiento den Parlamento y RAIZ e ora lo tin cu keda contento cu e lo haya un Minister y lo tin cu keda contento c'un otro posicion sea na Washington of Den Haag.

Ta un hecho cu RAIZ contrario na loke a sosode cu partido POR na 2017, no tin suficiente forsa politico pa impone contra di su partner di coalicion cu ta MEP cu simplemente ta "outrank" e hoben partido aki totalmente.

Cu mas hende den MEP no ta contento ta un hecho y den nan propio seno nan frustracion ta wordo mustra riba medionan social practicamente tur dia ya cu tin ainda algun hende cu ta desea di haya un of otro nombramento halto den cualkier compania estatal, usando e base minimo di 11 asiento como e arma pa logra nan metanan.

Si MEP enberdad keda cu 7 Minister, esaki lo nifica cu entre otro Ady Thijsen lo regresa den Parlamento, ora cu tur hende a kere cu su carera politico lo a yega na su fin.

Raad van Advies

'Ta di lamenta c'un biaha mas Gobierno no ta cumpli cu exigencia constitucional'

DIABIERNA mainta Parlamento lo bay trata e ley di presupuesto 2021 den un ambiente totalmente cu otro presupuestonan anterior presenta na Parlamento, ya cu ta prome bes cu desde Aruba a haya su Status Aparte, cu ta trata un presupuesto cu casi 11 luna di retraso.

Raad van Advies den su raport riba presupuesto 2021 a mustra: "De Raad betreurt het dat de regering opnieuw niet voldoet aan dit constitutionele vereiste en adviseert met klem de processen zodanig te verbeteren, dat de begroting tijdig vastgesteld kan worden," esta di entrega presupuesto anual dia prome di september di cada aña.

RvA a sigui mustra den su conseho tambe a mustra riba un desaroyo cu a bin ta tumando lugar ultimo añanan, caminda durante tratamento di presupuesto, ta dicidi di cambia pa medio di 'landsverordeningen' entre otro mustrando riba cambionan di por ehempel e "Landsverordening Instelling Ministeries" cu a tuma lugar na 2018 y cu aparentemente lo tuma lugar diabierne benidero tambe segun informacion ricibi. Ta maniobranan cu RvA ta haya incorecto y no mester tuma lugar.

Tambe por a tuma nota cu Raad van Advies ta mustra cu den presupuesto 2021, Gabinete Wever Croes no a mustra intencion concreto pa ehecuta puntonan di accion cu ta den e Landenpakket, manera diferente reforma cu mester a wordo introduci prome cu e pandemia di Covid 19 a haci su entrada y awor a cay hopi atras.

Notabel ta cu RvA ta conseha pa Gobierno elimina e problema cu cobra impuesto di auto, elimina e stagnacion di entregamento di number di auto, pa hinca e cobransa aki den accijns riba gasolin y diesel cu lo percura pa Gobierno haya su placa sin problema tur aña y lo evita tur incomodidad cu e proceso actual ta ocasionando.

Na mes momento Raad van Advies tambe a mustra den e raport aki riba e medidanan di reduccion di gasto relaciona cu cuido medico, mustrando riba e "positieve lijst" pa loke ta remedinan, cu mester a drenta na vigor dia 1 di februari, pero despues a cambia esaki pa 1 di april, pero cu despues Gobierno a bolbe wanta un rato.

Algun dia atras Prome Minister demisionario a bolbe trece e positieve lijst aki dilanti dunando indicacion cu dentro di poco e lista di remedi aki lo bolbe wordo introduci cu tur consecuencia desagradabel cu e lo trece cune pa miles di hende cu ta den un situacion financiero dificil y hasta pensionadonan.

Na parti final di e raport di RvA por a mira cu nan ta mustra cu presupuesto 2021 cu a wordo presenta pa Gobierno, tin cantidad di inseguridad caminda entre otro e presupuesto aki no ta dunando un bista cla pa loke ta reformanan y reduccion di gastonan a base di e Landenpakket y agenda di ehecucion di e palabracionnan aki.
Kisas diabierna Gobierno demisionario lo duna mas claridad riba e observacionnan aki di Raad van Advies.

Utilities Aruba ta para na un cruzada importante awe

Lo bula cabez di gerencia di WEB Aruba N.V.?

TA reina un situacion tenso na WEB Aruba N.V., unda awe den reunion di accionista di Utilities Aruba N.V. tin cu tuma decision si lo bula cabez di gerencia di WEB Aruba N.V., esta di su CEO y CFO, ya cu Gobierno no tin confianza mas den nan.
For di ayera caba a cuminsa circula informacion interno, unda apelacion ta ser haci n'e coleganan den WEB, unda nan ta cuminsa exigi respect for di Gobierno y Utilities! Ban cuminsa duna sosten na nos Director y no permiti Gobierno entremete den maneho di WEB!

Por corda con tin un retraso den e proyecto di Wartsila, cual compania a traha hopi aña cu WEB Aruba N.V. p'awe bisa cu nan no kier Warsila mas, Y asina a cuminsa na boycotea Wartsila.
Tambe ta conoci cu Patrick Farro a priminti varios Arubiano trabao serca un contratista di un Venezolano cu ta scondi na Aruba! Perhudicando tur loke a traha pe y protega.
Pesey un grupo a manda un mensahe cla pa Evelyn Wever Croes "HANDS OFF WEB y HANDS OFF LUIS ODUBER!!

Nan tur sa cu motibo principal dicon kier core cu Luis Oduber y e CFO, sr. Ruiz ta pasobra WEB no kier firma cu e compania di gas bao di mandato di Evelyn. E proyecto di gas NO TA FACTIBEL pa WEB y ta WEB mes por hacie mihor y mas barata!

Nos ta un compañia renombra mundialmente, awor nos ta bay permiti e abusadornan aki bin destrui locual nos a traha pe, ta e.o. un grito lanza ayera!
Si bula cabez di gerencia di WEB Aruba N.V. awe, por spera accion.

Premier Wever-Croes relaciona cu acusacion di Minister Rudy Lampe:

Armando Rudy Lampe mester comprondre cu e ta demisionario



Minister Rudy Lampe diamars a lansa un atake feros contra Premier Evelyn Wever-Croes, entregando un carta na Gobernador pidiendo pa pone e Ministerio di Enseñansa bou di curatela. E motibo segun Lampe, ta cu Premier Wever-Croes a dicidi di para dos decision recien di Lampe.

E prome ta un decision recien di Rudy Lampe pa saca un parti di Scol Reina Beatrix y prop nan den edificio di Scol Paso pa Futuro. Premier Wever-Croes a wordo avisa di e plannan recien di e mudamento aki, dor di mayornan y docentenan preocupa y malcontento principalmente pasobra nan no a wordo consulta.

“Mi a haya mi obliga na tuma e decision aki, pasobra e mudamento aki no ta ‘lopende zaken’. E ta un cambio drastico pa ambos scol y ta algo cu e Minister demisionario mester laga p’e Minister nobo tuma. Henter demas miembro di Conseho di Minister tabata di acuerdo cu mi y nan a sostene e decision.
Pues ta un decision legitimo durante un periodo demisionario”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

E di dos decision cu tambe a bay asina, tabata otro decision hopi recien di Minister Lampe pa di ripiente crea un scol MAVO na Colegio Nigel Matthew na San Nicolas, cual ademas lo tin un impacto negativo riba demas scolnan MAVO na San Nicolas.
E Minister mes a bisa cu tin scarsedad di docente y cu no tin hopi studiante. Pues esey ta haci e decision di crea un MAVO di ripiente asina, aun mas ilogico.

“Mi ta comprondre cu colega Lampe no ta gusta cu Ministerraad a overrule e, pero loke e colega aki mester comprondre cu no ta pasobra nan a perde eleccion, regla no ta conta p’e.
Mi ta percura pa nos Gobierno haci un traspaso debido, cu un ‘overdrachtsdocument’ debido y sin cu nos ta mara e Ministernan nobo na decisionnan tuma durante e periodo demisionario.
Pa mi integridad y bon gobernacion no ta solamente palabranan. Nan ta forma di traha y biba. Mi a baha Gobierno pa motibo di integridad y mi ta determina pa practica e reglanan di bon gobernacion te na final. Esey kiermen cu un Minister no por implementa cambionan drastico durante periodo demisionario.

Claro cu mi ta lamenta cu colega Rudy Lampe ta haciendo esaki. T’e tin algun dia caba ta purba ataca mi y mancha mi reputacion. Pero mi ta kere cu pa awor tur hende sa ken ta ken”, Premier Wever-Croes a duna di conoce.

E mucha muher di un pueblo di un isla chiquito

Nicole Hoevertz di Aruba a bira Vice-Presidente di Comite Olimpico Internacional, IOC

UN momento sigur grandi y historico ora cu diamars anochi laat, e Secretario General di Comite Olimpico Arubano, sra. Nicole Hoevertsz a keda eligi como e Vice-Presidente di e organo pa mas halto di e deporte mundial, esta Comite Olimpico Internacional.



"Si bo a puntrami algun aña pasa si mi tin pensa di bira Vice-Presidente di IOC, mi lo a bisabo no, paso esey lo ta un soño cu nunca lo bira realidad pa motibo cu mi ta bin di un isla chikito. Pero danki na mi coleganan den IOC, e soño aki a bira un realidad", Nicole a bisa den su prome palabranan durante e Asamblea General di IOC na Tokyo, Hapon.

Segun Nicole ta sigui conta cu nos ta bin di un isla chikito y nos deporte no ta conoci ainda, no sobresali mundialmente y den e mundo Olimpico nos no a gana un medaya Olimpico ainda. Pesey mes tambe pa yega na un puesto asina halto den e IOC ta algo grandi.

"Mi ta bin di un isla chikito, mi ta hende muher y den un principio nunca mi tabatin e ambicion pa bira Vice-Presidente di IOC. Mi ta un hende cu gusta deporte y traha pa deporte, pero nunca cu un meta mi dilanti cu un dia mi lo kier bira Vice-Presidente di IOC. Pero dado momento bo ta desaroya bo mes di un pa e otro y siña mas y mas.

Den IOC nan ta encurasha bo pa crece y bay padilanti den bo funcion, bo responsabilidadnan ta bira cada bes mas grandi, bo ta tareanan ta bira mas pisa".

Ya for di algun aña caba, Nicole mester a drenta como miembro ehecutivo di IOC, pero debi na su trabou na Aruba e no por a combina esaki te ora cu e oportunidad a presenta. Y ora esaki a presenta y riba insistencia di actual Presidente di IOC, sr. Thomas Bach, Nicole a tuma e desicion cu e ta pone su mes disponibel pa bira un miembro ehecutivo di IOC, y esey a pasa 4 aña pasa na 2017.

E aña aki e propio Bach a propone na Nicole p'e postula su mes pa Vice-Presidente, cual e no tabatin den mente. Nicole den prome instante tabata duda si e lo ta cla pa un funcion asina importante.

Despues di evaluacion, Nicole a dicidi di postula su mes mirando tambe cu no tin un hende muher actualmente cu e titulo ey. Mester bisa cu na final di e eleccion, Nicole Hoevertsz a haya 72 voto na fabor y 7 voto encontra. Nicole a haya masha hopi felicitacion di Hulanda, entre otro di Rey Willem Alexander kende a manda Nicole un mail felicitando su persona pa cu su funcion nobo.

Y sigur tambe di e continente di America, coleganan di Panam Sports, ODESUR y ODECABE, tur tabata super contento y e apoyo tabata inmenso na su persona.

"Un apoyo total, algo sigur hopi bunita. Algo cu mi a pusha semper ta pa logra lo maximo den cualkier funcion, sali for di bo comfort zone. Esaki tambe mi ta siña e hende muher y e hende hobennan cu mi ta traha cu nan. Bo tin cu 'step up to the plate' y bay p'e. Den tur mi charla y cursonan mi ta papia riba esaki. Unabes bo ta sinti bo mes cla, no duda den bo mes, no tene miedo, bay p'e, traha duro y bo lo logra".

Nicole a compara e mensahe aki mescos un lift. Bo tin cu subi esaki p'e hibabo ariba, pero e mas importante ta cu bo tin cu manda e lift bek abou p'asina mas hende por subi den esaki y bay ariba cu ne p'asina nan tambe yega eyriba.
Na final Nicole a manda un bunita mensahe pa tur esnan eyfo cu un dia kier logra algo den bida.

"Mi tata semper a siñami soña na grandi. Si bo kier logra algo den bida nada no ta imposibel. E hecho cu awe ami a wordo eligi como Vice-Presidente di e organisacion mas halto di e deporte mundial ta algo increibel. Nunca nada no ta imposibel. Bo tin cu traha duro, nada no ta bin como regalo y no ta cay fo'i shelo. bo tin cu sacrifica.

E ta henter un bida cu mi a dedica na deporte paso mi ta convenci cu esey t'e cos di mas bunita y mas imporante pa crea un mihor mundo y crea un mihor pais. Semper m'a kere den mi mes y e resultado y logronan cu lo bay tin na final ta dunabo e satisfaccion cu niun hende no por kita mas for di bo."

Di acuerdo cu Formador Evelyn Wever-Croes

Sindicatonan ta hunga un papel importante pa gabinete wever-croes II

DIARANSON 20 di juli a continua e reunionnan cu stakeholders den nos comunidad en cuadro di formacion di Gabinete Wever-Croes II. E prome area di e reunionnan diaranson tabata cu sindicatonan.



A reuni cu 8 sindicato: SEPPA, TOPA, SIMAR, SADA, SPA, SINBA, STA y FTA. A base di e reunion aki por a scucha kico p'e sindicatonan ta importante pa Gobierno tene cuenta cu ne den un acuerdo y periodo di gobernacion nobo. Nan a trece puntonan dilanti cu ta regarda nan miembronan y Aruba en general. Nan enfasis ta riba e bienestar y posicion di e trahador.

Tambe a reuni cu Comerciantenan Uni Aruba (CUA) y cu SETAR. Ambos cu e miranan riba desaroyo economico y kico CUA ta considera di ta di importancia pa e empresanan mediano y chikito na Aruba. SETAR a duna nos su vision y con nan ta bay atende cu e cambionan grandi y liher den technologia den futuro y mantene e compania como un compania cu ta keda haci ganashi y draai stabiel pa por duna e servicio adecua.

Riba e tema di Salud, a reuni cu Fundacion Maneho di Addicion Aruba (FMAA) y Sociaal Physchiatrische Dienst (SPD) y a delibera cu nan riba e problema di salud mental.

Siman pasa a papia cu Respaldo cu t'e cuido specialisa den cuadro di salud mental. E dos organisacionnan aki a presenta un vision con nan lo por traha hunto y bringa e problemanan mental cu nos tin aki na Aruba. Nan a conta tambe kico tur nan ta haciendo caba especialmente SPD cu ta atende esnan cu hañanan den cualkier problema di salud mental den famia of cu pashentnan y con nan ta atende cu esaki. Nan a entrega un presentacion hopi profesional.

Cu e Asociacion di Dentista na Aruba, Aruba Dental Association a scucha di nan banda con nan ta mira e desaroyonan y a expresa nan preocupacionnan riba e gastonan di cuido dental ya cu no ta tur cos ta wordo cubri pa AZV y kico t'e futuro p'e area aki y pone cuido dental mas halto riba lista di prioridad di cada cuidadano.

Esnan presente den e reunionnan tabata: CUA, Francis Saladin; FMAA, Randall van Trigt; SPD, Dargis Montalvo; SIMAR, Josephine Albertus; SPA, Rodney Solognier; SADA, Eduard Maduro; STA, Diego de Cuba; FTA,Hubert Dirksz; SETAR, Roland Croes y ADS, Marielle Ho-Kang-You.

Despues di cada seccion di 45 minuut cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes y Lider di RAIZ Ursell Arends, cada representante a haya turno pa duna nan declaracion na prensa y duna e oportunidad pa prensa haci pregunta.

"E di 4 dia di e reunionnan cu stakeholders den cuadro cu formacion di Gabinete Wever-Croes II tambe a bay bon. Hunto cu RAIZ nos a tene e reunionnan aki entre e integrantenan di ambos partido y nos a haci diferente palabracion pa continua cu e diferente stakeholdernan aki unabes e Minister encarga ta apunta", Prome Minister a duna di conoce.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes hayando un mihor bista di situacion di SERLIMAR, cu no ta nada alentador



DIARANSON 20 di juli tabata un dia hopi extenso pa loke ta trata e reunionnan cu stakeholders en cuadro cu formacion di Gabinete Wever-Croes II. Riba e tereno di medio ambiente, Roland Croes di Serlimar tabata presente na unda cu a papia riba e compania mes, pasobra manera cu ta conoci Serlimar ta den surseance van betaling.

El a wordo poni bou un tipo di curatela financiero aña pasa na mei dor di e Minister anterior di Medio Ambiente.
Tabata importante pa sa con ta para awor cu Serlimar, pasobra no lo kier mira un compania estatal bay bancarota. E reunion cu Serlimar a duna un mihor bista di e situacion di e compania.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu e situacion ta keda hopi critico sinembargo den e ultimo lunanan aki Serlimar a logra mira avansenan si den e tema financiero y organisatorio, pero no ta sigur cu esaki ta suficiente ainda pa por scapa e compania di bati bancarota.

"E reunion cu Serlimar tabata riba e area laboral, comercio, salud y medio ambiente. E meta na final di dia ta pa nos scucha kico ta locual ta importante p'e organisacionnan aki pa nos tene cuenta cu ne den e acuerdo di gobernacion cu nos ta trahando riba dje.

Manera mi a splica diabierna, e acuerdo di gobernacion t'e prome stap, e di dos stap ta pa reparti e ministerionan entre RAIZ cu MEP y despues nos ta bay n'e di tres stap pa apunta Ministernan p'e diferente carteranan y cuminsa e procedura di screening.

Serlimar ta un compania cu hopi reto, haciendo su maximo esfuerso pa rescata e compania. Presente tabata Director interino sra. Lacle, bewindvoerder sr. Rep y miembro di hunta di supervision sr. Roland Croes.

Di banda di formacion di Gabinete Wever-Croes II tabata presente Glenbert F Croes, Carlos Guiamo, Ursell Arends, Geoffrey Wever, Endy Croes, Rocco Tjon, Hendrik Tevreden y Formador Evelyn Wever-Croes.

Gobierno ta condena destruccion di naturalesa

Mester enfatisa cu e ta prohibi pa ley pa core riba duinen y santo blanco rond Aruba

RECIENTEMENTE ta bolbe tuma nota di imagennan cu ta circula caminda cu ta ilustra cu personanan no ta respeta naturalesa.
Mester enfatisa cu e ta prohibi pa ley pa core riba duinen y santo blanco rond Aruba. Prome Minister Evelyn Wever - Croes lo reuni cu Cuerpo Policial, Ministerio Publico, Bureau City Inspector, Dienst Technische Inspectie y Departamento di Transporte Publico, pa atende cu e problema aki.

Ta enfatisa cu e acto aki ta inaceptabel y condenabel pues lo mira ki esfuerso mas por wordo haci mas pronto cu ta posibel pa para e abuso aki contra nos naturalesa.
Teniendo na cuenta cu e area aki ta cay bou di e areanan di naturalesa protehi.

Banda di esaki lo encarga un comision pa conhuntamente cu e ATV's y UTV's, yega na un acuerdo pa uzo di un ruta alternativo sin cu ta destrui naturalesa di e forma aki.
Mester recorda cu e doño di e permiso t'esun responsabel pa instrui turistanan, pues lo atende cu esnan concerni p'e acto iresponsabel aki.

Por ultimo, Prome Minister ta haci apelacion na comunidad pa ta mas consciente y duna un man pa hunto cuida nos naturalesa.





Ta prohibi pa ley pa core riba duinen y santo blanco rond Aruba.

Con pa siña mi yui comparti cu otro mucha?

HOPI biaha ora un mucha ta entre e edad di 2 pa 8 aña ta normal cu muchanan no kier comparti cu otro, paso den e edadnan aki nan ta defende loke ta di nan.
Ta importante pa nan sa cu comparti cu otro no kiermen cu nan ta perde algo. Siña comparti cu otro por ta un desafio, pero e ta un desafio cu bo yiu mester por enfrenta y supera.

Comparti y Edad
Un mucha di 2 aña probablemente no lo comprende e concepto di comparti. Por ehempel, si un otro mucha tin algo cu bo yiu kier, bo yiu kisas no lo comprende dicon nan mester warda pa haya e co'i hunga. Tambe, comparti kiermen cu muchanan mester por maneha nan emocionnan, y muchanan cu ta rond di 2 aña recien a cuminsa siña con pa haci esaki.



Na edad di 3 aña, hopi muchanan lo cuminsa compronde e aspecto di tuma turno y comparti. Por ehempel, bo yiu lo por compronde cu comparti ta e cos husto pa haci. Pero hasta asina e por ta dificil pa nan comparti, specialmente si nan tin cu comparti algo cu un otro mucha.

Pa tempo nan yega e edad unda nan ta cuminsa bay scol, nan lo cuminsa compronde cu otro persona tin sintimentonan tambe. Esaki kiermen cu tin mas probabilidad cu nan lo comparti y tuma turno, aunke cu kisas e lo ta duro ainda pa nan pa comparti nan co'i hunga of wega faborito.

Dicon comparti cu otro ta importante pa mi yiu?
Na prome luga e ta un habilidad cu ta importante cu e mester p'e hunga y por beneficia di e interaccion cu otro muchanan. E ta yudanan crea amistad, hunga cooperativo, haya turno, negosha y siña anda cu desapuntonan. Nan ta siña cu si nan duna un tiki na otro nan por haya algo cu nan kier a cambio.
Comparti ta crucial pa nan siña anda cu otro, y e ta bira mas importante ora e mucha drenta bira un peuter y kleuter y cuminsa bay scol.

Con pa siña bo yiu comparti cu otro:
Ta un bon ehempel pa bo yiu, por ehempel, ora bo ta come algo, comparti esaki cu nan.
Papia cu nan tocante "dicon comparti cu otro ta bon", bisando por ehempel: "Comparti co'i hunga cu otro ta haci cu boso tur por disfruta di e mesun co'i hunga'"

Uza diferente persona cu sa comparti bon cu otro como un ehempel, bisando por ehempel: "Bo amiga a comparti su coi hunganan cu otro mucha, esey ta amabel di su parti."
Ora bo wak cu bo yiu ta purba comparti of haya turno, dun'e diferente compliment of reconocemento, por ehempel: "Mi a gusta con bo a comparti bo trein cu Iza. Hopi bon!"

Hunga diferente weganan cu bo yiu cu ta implica comparti cu otro y haya turno, por ehempel: "Awo ta mi turno pa tira e bala, despues lo ta bo turno".

Papia cu bo yiu tocante di comparti cu otro prome cu e bay hunga cu e muchanan, por hempel: "Ora Iza yega cas, corda comparti algun co'i hunga cune pa e tambe por hunga."
Papia cu e yiu tocante di comparti cu otro, prome cu e cuminsa peuter of kleuter.

Bo por yud'e scohe e co'i hunganan cu e lo kier comparti
Purba di compronde dicon e mucha no kier comparti algo cu otro mucha, kisas ta paso net e articulo ey tin hopi balor sentimental p'e.
Tin pasenshi, tin mucha cu no ta bon den comparti cu otro,pero cu durante tempo ora nan cuminsa desaroya nan habilidadnan social, e lo bira mihor den esaki



Siñanan cu "comparti" no solamente kiermen intercambia of comparti algun obheto, pero tambe comparti tempo y atencion pa otro. Por ehempel: Tempo pa conta un storia, atencion cu ta ricibi di otro of ta duna na otro

Ora comparti ta un reto pa bo yiu
Si bo yiu ta hay'e dificil pa comparti cu otro, e ta un bon idea pa keda serca di dje ora e bay hunga cu otro mucha, y encurasha bo yiu p'asina nan no lubida pa comparti. Ora bo yiu comparti cu otro mucha, bo por bise exatamente kico el a haci bon y con orguyoso bo ta di dje.
Si bo yiu ainda ta siñando con pa comparti cu otro mucha, no kiermen cu mester evita situacion nan unda bo yiu lo mester hunga cu otro muchanan.
Enbes, uza momentonan asina pa yuda bo yiu practica comparti cu otro mucha.

Fuente:https://raisingchildren.net.au/toddlers/behaviour/friends-siblings/sharing https://lamenteesmaravillosa.com/7-claves-para-ensenar-a-los-ninos-a-compartir/
Pa informacion of pregunta por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan - Cumana 2
Tel: 5834247/5880856 – Whatsapp: 6998900
E-mail: info@fpnm.aw - Website: www.fpnm.aw

STA kier introduci maximo 40 ora di trabou pa siman den tur sector



DIEGO de Cuba, Presidente di Sindicato di Trahadornan Arubano (STA) a duna di conoce cu el a reuni cu formador y cu e demas miembronan cu lo bay forma part'i gobernacion nobo pronto, pa cu cambionan den tur sector di trabou. Aki el a entrega tambe un documento di 17 punto cu ta enfoca riba esaki, di cual 4-5 ta puntonan cu "mester conoce cambio."

Pa loke ta un di e cambionan cu nan kier trece, Diego de Cuba a duna di conoce cu STA kier bin cu 40 ora pa siman di trabou y 2 dos dia liber den tur sector. Esaki, e ta di opinion cu lo ta na fabor di Aruba y cu lo trece un bida mas humano p'e clase trahador. Aworaki tin personanan trahando overtime, 44-48 ora pa siman of 6 dia pa siman por ehempel. E ta trece dilanti cu esaki no ta un bida social sano, unda di baina e persona ta wak su mesun famia.

Cu e cambio aki, ta pone enfasis cu lo mantene salario manera cu e ta, no perhudicando e entrada di e clase trahador. Si e cambio aki drenta den efecto, functie uurloon lo subi, hende lo tin mas tempo liber y ademas lo crea mas cupo di trabou, pasobra companianan lo ta bay tin mester di mas hende pa traha, segun de Cuba. E ta splica cu sigur ta premira cierto gremio cu "lo bay grita y zapatia", pero segun Diego de Cuba, STA ta kere c'e momento a yega pa introduci 40 ora di trabou pa siman den tur sector, 8 ora pa dia, cu un descanso di 30 minuut.



Segun Mervin Wyatt Ras (AVP)

Minister demisionario no kier carga responsabilidad pa medidanan den cuido

DURANTE conferencia di prensa di fraccion di AVP, Parlamentario, drs. Mervin Wyatt-Ras a trece su preocupacion padilanti pa loke ta trata medidanan cu ta y lo keda introduci den cuido di salud.
Diabierna awor, dia 23 di juli 2021, aunke laat, lo trata presupuesto di aña 2021 di pais Aruba den Parlamento. Probablemente lo corta 60 miyon den e parti di cuido.

Wyatt-Ras y su coleganan a tuma nota di un raport di mei 2021 titula: "Zorg voor onze zorg" of cuido di nos cuido mei 2021. Den e raport ta indica diferente medida, cu ta lo afecta nos pueblo te den su curason y higra. Ta ser menciona introduccion di sugar tax, cual lo bay afecta netamente nos ciudadanonan di menos recurso.
Tambe ta menciona un "eigenbijdrage" na Spoedeisende Hulp (SEH) na momento cu un persona presenta na SEH y por constata cu e por a bay dokter di cas cu e keho aki.
Den e caso aki e pashent lo mester paga 100 florin p'e wordo trata. Ademas ta menciona un "solidariteitsbelasting".
Den e raport ta conseha alabes pa introduci un "eigen risico" p'esnan cu tin malesanan cronico. Esaki ta ensera discriminacion di nos hendenan. Wyatt-Ras no ta kere cu esaki lo duna su frutonan. Segun Wyatt-Ras ta necesario programanan preventivo informativo y siña biba na un otro manera segun un "healthy lifestyle" y baha e prijs di fruta y berdura pa nos hendenan por come mas saludable na prijs pagabel.

Reduccion di salario di trahadornan di hospital tambe ta den tapara manera por a compronde. No ta tende nada di e sindicato di trahadornan di hospital tocante di e punto aki, kizas lo bin otro palabracionnan cu hospital.
Wyatt-Ras no ta haya husto pa netamente esnan cu ta traha den hospital cu den tempo di pandemia a traha asina duro durante oranan largo pa atende tur pashent na un forma cualitativo tin cu ricibi tal trato. E ta un bofta den nan cara. Esaki mientras cu otro paisnan ta duna un bonus na trahadornan den hospital y stakeholders di salubridad.
Un otro medida cu ta ser menciona t'esun pa loke ta trata nos grandinan. Lo bay haci un calculacion di aña di bida cu ta keda di nos grandinan pa por duna nan un tratamento. Esaki ta un forma inhusto pa trata nos grandinan.
Banda di e raport aki cu a ser entrega na Gobierno tin e Gobierno Five Wave Model di AZV pa tuma medidanan den cuido.

Contrario n'e informacionnan aki Wyatt-Ras a scucha un entrevista cu e Minister Presidente demisionario, sra. Evelyn Wever-Croes, kende diripiente ta trece padilanti comosifuera cu e ta bay haci un plegaria na Hulanda pa no laga Aruba corta 60 miyon den cuido. Esaki ta un cambio drastico di su forma di trece e asunto padilanti pasobra durante debatenan promer cu eleccion por a scuch'e trece padilanti cu hopi fervor cu e Landspaketten ta un hecho y ta un realidad y no por touch nan y cu mester ehecuta nan. Hunto cu n'e por a scucha e otro lidernan di partido trece padilanti cu nan lo ehecuta e Landspakketten. Un excepcion ta lider di AVP, kende na varios ocasion a trece padilanti cu lo tin cu bay bek na mesa cu Hulanda y renegocia .
E Ministro Presidente demisionario a firma e Landspakketnan cu Hulanda sin consulta ni cu gremionan sindical ni cu gremionan comercial y nos a haya nos mes cu un "voldongen feit". N'e momento aki e Ministro Presidente demisionario ta purba strooi santo den wowo di pueblo cu awor e ta bay haci un plegaria serca Hulanda, mientras cu ya caba el a firma e Landspakketnan. Tur hende a haya sa cu t'e mes a firma e paketenan di medida na momento cu stakeholders cu a manda carta pa Secretario di Estado, Raymond Knops pa desaproba e medidanan y a haya di e Secretario di Estado Hulandes como contesta cu Aruba mes a dicidi unda ta tuma e medidanan aki y no ta Hulanda ta dicidi den cual sector ta tuma e medidanan aki.

Ta Gobierno di Aruba a tuma e decision aki di corta den cuido. Pesey e Minister Presidente demisionario mester asumi su responsabilidad cu el a tuma e medidanan aki.
Un otro medida cu nos pueblo a ser confronta cun'e na maart di e aña aki t'esun di e lista positivo di remedinan di cual a kita un cantidad di remedi y haci e lista mas corto. Nos pueblo mester a paga p'e medicinanan cu no ta cay bou di e lista aki mas. A ripara hopi confusion, lamento, disgusto y rabia den nos pueblo cu no tabata di acuerdo cu e cambio aki.

Esnan cu no por a paga p'e medicinanan aki a keda sin cumpra nan cu tur consecuencianan fatal pa nan salud. Dado momento den campaña politico Gobierno a ripara esaki a core hala e medida aki aden. Por constata un biaha mas cu e Minister Presidente demisionario tampoco tin pensa di carga responsabilidad p'e medida aki. Den un entrevista e ta papia di un tipo di "vangnet di asistencia social pa yuda esnan cu no por paga nan medicina pasobra nan no tin trabou of entrada.

Carlos Arroyo Nicky Jam y Jeon ta estrena “Morena”



UNION ta haci forsa y e colaboracion dinamico aki entre Carlos Arroyo, Nicky Jam conhuntamente cu Jeon ta trece un tremendo furor cu hopi satisfaccion en conexion cu nan ultimo hit “Morena”.

Hopi medio di comunicacion ta expresa cu e tema aki realmente ta uno excelente! E tema aki ta carga cu ritmonan urbano modernisa y alabes cu ritmonan clasico di reggeaton. Por scucha con Jeon ta canta diferente letra na Papiamento y e tema aki den su completacion con cu e artistanan aki ta present’e ta fenomenal

Jeon a promete cu lo tin hopi mas na caminda, pa cual e ta trahando hopi duro riba su carera musical pa por logra esaki.
Pa mira un hoben manera Jeon habriendo caminda pa oportunidad pa talentonan den Caribe ta locual ta apasiona Jeon masha.
E ta trese un orguyo hopi grandi pa henter Caribe pa por mira Jeon su logronan, y sin duda e ta ricibi un apoyo hopi grandi cu esaki.

5 Atleta di Impact Taekwondo a logra nan faha preto y cora



IMPACT Taekwondo Aruba a organisa examen pa 5 atleta, cu ta Ingomar Jacobs, Anabella Fernandez y Deevah Loefstop,kendenan a slaag pa faha preto y Isabella Bogevad y Kianna Krosendijk a slaag pa faha cora.

Grand Master sra. Marilu de Veer a entrega tur 5 atleta nan diploma y nan faha. Ingomar Jacobs a haña Poom dor cu e no a yega e edad ainda pa bisti faha preto. Tur mucha cu no ta junior ainda ta bisti poom.

Impact Taekwondo Aruba a tuma un pauze p’asina cuminsa bek cu les dia 2 di augustus na Washington Basis School.

Monica Pimentel Aruba su prome atleta Olimpico den Taekwondo Sparring ta hopi contento cu Impact Taekwondo Aruba tin mas faha preto cu a forma parti di e grupo.





Tur esnan cu ta interesa pa train Taekwondo cerca Impact Taekwondo Aruba tin e oportunidad di haci esaki dia 2 di augustus. Les ta cuminsa for di 5:30 - 6:30 di atardi pa tur mucha di 4 pa 8 aña riba dialuna, diamars, diahuebs y diabierna. Muchanan di 9 aña bay ‘riba ta train diamars y diahuebs for di 6:30 te cu 8’or di anochi.



Pa mas informacion por WhatsApp Monica Pimentel na 567-9341, Facebook: Impact Taekwondo Aruba of Instagram: impacttaekwondoaruba. Master Monica Pimentel a gradici Grand Master sra. Marilu de Veer pa examina su atletanan unda cu 3 a slaag pa faha preto y dos pa faha cora.



Apelashon di kaso di maton profeshonal ta 8 pa 10 di september



....asina'ki e outo di un dje viktimanan a keda despues ku e atentado ku Parris a kometé a frakasá dia 28 di oktober 2019.....

PHILIPSBURG—Korte di Hustisia Komun lo trata e kaso di apelashon dje asesino Shaville Azeem Tarez Parris di Sint Maarten kende ta kondená na kastigu di bida largu pa asesinato di un siudadano i intento pa mata 5 otro hende.
Aña pasá oktober Korte Penal a kondená Parris alias "Heart" na kastigu di bida largu p'e hecho ku el a purba mata kuater hende pa kual nan a pag'e den un periodo di 7 luna.

Su kómplise den e kaso aki, Felito Akim Rombley a haña kastigu di 8 aña di prizon.
Ademas a haña Parris kulpabel di a trata di mata sinku hende mas.
Ministerio Publiko a akusá Parris Rochon Jamal Keilon Ramsahai (22) kulpabel komo aktornan kriminal prinsipal komo duo sikario profeshonal i Hues a kondená Ramsahai na 30 aña prezu.
Ramsahai a tira mata dos persona, un di nan su mes kómplise na momento ku nan tabata tirando atrako dilanti di un supermerkado den Middle Region na oktober 2019.
Igual a akusé pa intento di asesinato di tres otro homber mesun tempou pa despues el a sigi pa Madame Estate kaminda e kier a tira un otro hende mata.
Polis a gara nan grabando nan kombersashon telefoniko i kon ta sigi paso dje viktimanan.
Komo sifuera ta sangura nan ke mata, nan a diskuti kon nan ta mata e hendenan rapido pa nan por kobra nan plaka i bai gosa di esaki.
E duo di maton a planiá hasta kuantu hende mas nan tabatin intenshon di mata.

Ministerio Publiko no a splika dikon e kaso lo tuma lugar na Kòrsou i no na Sint Maarten kaminda e asesinatonan a tuma lugar.

Preshon tabata muchu pe......

Mucha muhé Kurasoleño kondená na 5 luna pa agreshon ku arma blanku

WILLEMSTAD - Siman pasá un tribunal na Rotterdam a kondená un mucha muher Kurasoleño na 5 luna di kastigu di prizon pasobra el a hinka e persona serka kende e ta alkilá un kamber ku arma blanku te ku na hospital mester a interveni pa evitá ku e kaso tabatin un desenlase fatal.
Intento pa maltrato pisá asina Fiskal a formulá e kargo.

Dje sinku lunanan será, un ta kondishonal, pero ora e sali liber e tin ku kumpli ku reglanan estrikto.
Hues a tuma nota di un rapòrt ku Reclassering Nederland a traha na mei riba e mucha muher, pero no por a determiná ku tabatin motibu konkreto pa el a actua violentamene asina of ku tabatinun problema particular ku e no por a resolvé.
E hecho parse mas bien algu impulsivo komo resultado di un akumulashon di tenshon.

E rapòrt di Reclassering ta splika ku e mucha muher sa kiko e ke logra, pone su metanan i sa ki paso e mester tuma pa logra su obhetivo.
Sin famia, el a biaha for di Kòrsou pa Hulanda i tin basta tempu kaba ku e no ta dependé di ningun hende.
Basikamente tur kos tabata parse ku e tabatin su bida na òrdu te promé ku su detenshon, pero t'e situashon ku e ta biba aden tabata krea tenshon.
Korte a konstatá ku e risiko pa ripitishon di un agreshon asina ta poko si e ta den un situashon stabil, si tin tenshon, e mester di intervenshon di Reclassering.

Di un banda pa seriedat dje agreshon i di otro banda pa Reclassering yudé ku un vivienda adekuado.
Tin un organisashon ku ta brinda yudansa den tipo di situashonnan asina i ku yama SOLO i Hues a pensa di laga Reclassering papia ku nan pasobra Hues no por a saka afó ta kiko a kousa n eksploshon di violensia asina.
No por pensa riba un alternativa pa kambia su aktitut, pasobra no tin indikashon ku komportashon impulsivo i solushon di problema ta parti di su personalidat.

NO FALTA NADA MENTALMENTE
E Hues a lesa e rapòrt di Reclassering i nan no por a deskubri ningun desviashon sikiatriko peligroso.
No por papia di hende ku no ta bon na kabes, pasobra e ta masha normal i su personalidat tambe ta mes normal.
P'esei mes no bal la pena pa listra su kabes manera nan sa bisa.
Si tuma nota dje relato di reshershe, hecho ta ku e muher den un momento impulsivo a kue un kuchú di kòrta karni i a hinka e doño di kas na su skouder robes.

Un puñalada asina a kousa leshon grave pero Hues ni Fiskal por a saka afó ta dikon el a hasi e os ei. Ta p'esei no por akusé tampoko di intento di asesinato.
Loke sí te kaso ta ku e hecho ta un maltrato grave.

Ronnie Winkel a fayece



WILLEMSTAD - Den fin di siman, e èks politiko i èks funshonario i Diputado den Bestuurscollege di Kòrsoiu, Ronald “Ronnie” Winkel, a fayesé. Ronnie Winkel tabata palanka di Partido Democraat di añanan 60 homber di mil kampaña den e partido.

El a forma parti di Bestuurscollege huntu ku Boy Rozendal (dfm), Ra Martinez, (dfm), Frank Pijpers (dfm) i Chicho Jonckheer (dfm). Pas na su alma i kondolensia na su famianan. E tabata te na su morto e uniko sobreviviente dje Bestuurscollege ku nos a publika awe.

Rosario Bibo mañan diabierna 23 di juli na Alto Vista

DIABIERNA awor 23 di juli lo tin otro Rosario Bibo na Kapel di Alto Vista. Lo cuminsa resa pa 7 or y mey di anochi y cada persona por presenta nan intencion personal. Tambe lo gradici Señor p’e aña escolar cu ta tras di lomba. Pa hopi studiante un aña exitoso y pa otronan kisas un aña no menos bon.

P’esnan cu a logra lo pidi Spirito Santo pa sigui guia nan den estudio nobo of nan carera profesional. P’esnan cu no a logra, tene cuenta cu bida tin yen di reto y cu Papa Dios nunca ta bandona su yiunan. E tey cu nos den tempo bon y tambe den tempo dificil. Sigui pone confiansa den Señor.
Ban gradici Señor tambe p’e mayornan, guianan y maestronan cu a sa di yuda nos hobennan durante e aña escolar.

Lo resa pa nos casnan famia, pa tur cu ta traha cu pasion, pa nos lidernan den sector particular y gubernamental.
Un invitacion cordial pa mañan diabierna 23 di juli na Kapel di Alto Vista pa 7 or y mey di anochi.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
De Heer is mijn herder, het ontbreekt mij aan niets.
Hij laat mij neerliggen in groene weiden,
hij leidt me langs stille wateren,
hij verfrist mijn ziel.
Psalm 23

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos tata, welo, bisawelo, ruman y omo stima:



Joaquin Maduro

Mihor conoci como Tatai, Jopi, Watanai, Waco
*07-03-1930 - †18-07-2021
Ex empleado di Haven en loods Dienst

Na nomber di su/ In naam van:
Esposa/ Echgenote: †Myrna Cecilia Maduro Josepha
Yiunan/Kinderen:
John y esposa Jacqueline Maduro-Gomez
Emely Maduro
Rudy y esposa Marlene Giel de Cuba
Manera yiu/ als Kind: Mayella Palacio Puerta y famia
Nieto(a)nan/ Kleinkinderen:
Lisa-Marie Wernet
Micheala Maduro
Sheila Maduro
Milly Maduro
Sheena Maduro
Jumely Bargues
Juëly Bargues
Joranne Dania y yiunan
John Dania
Bisanietonan/ Achterkleinkinderen:
Jean-Louis Amaya, Zion Amaya, Raylison Statie
Ruman/ Zus: vda Carmen Jacobs Maduro y famia
Swa/ Zwager: vdo Icho Valdez y famia
Cuña/Schoonzus:
vda Chichi Maduro-Yarzagaray y famia
Amigonan di cas/ Thuis vrienden:
Marins Arends, Edwin v/d Biezen

Sobrino y sobrinanan/ Nichten en neven van Aruba, Curaçao, Hulanda y Venezuela
Rumannan defunto/ overleden broers en zussen:
Elio, Ofelia, Ninita, Marciano, Ilsa, Sonia, Querino y Nicasia
Demas famia/ Nadere familie: Maduro, Wernet, Bargues, Amaya, de Cuba, Giel, Statie, Gomez, Palacio Puerta, Dabian, Boekhoudt, Geerman, Paula, Oduber, Koolman, Jacobs, Flemming, Valdez, Dania, Wester, Quandus, Vrolijk, Yazagaray. Zapata, Piamba, Croes, Curiël, Josepha, Hernandez, Van Ommeren, Gumbs, Conet, Alcala, Balentina Gregoria, Ruiz, Gomez, Francisca, Willems, De Windt, Andrews, Burke, Romero
Su bisiñanan/buren:
Francis y Famia, Ana Yearwood y famia, Veronica y famia, Jonas Gousse y famia, Famia Olivier

Ta wordo invita pa un **Drive By** na su cas; **Macapruimstraat 23**, fecha lo ta diasabra 24 Juli di 4:00pm pa 6:00pm pa tuma despedida di nos tata, welo, bisawelo, ruman y omo.

Famia ta pidi nos mas sincero disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro persona, famia ta pidi disculpa cu despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory



The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Psalm 23

With great sorrow but greatful for everything she did for us, we announce the passing of:

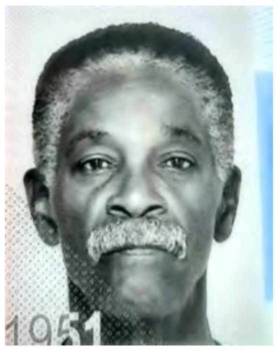
Jennifer Joseph

*29-07-1965 - †18-07-2021

Date and place of burial
will be announced later

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Serca Dios mi ta na paz, manera yiu serca su mama. Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecemento cristianamente di nos ruman y omo stima:



Gerrit Claudio Martha

Mihor conoci como" Saus"
*30-10-1951 - †18-07-2021

Mayornan: †Francisco Martha
†Merselita Martha-Kastaneer

Rumannan: Diana Posso-Martha y Enuar Posso
Edwin Martha
†Edgar Martha
Marietsa Marta
†Egbert Martha
†Edward Martha

Sobrina: Diandra Martha y yiunan
Nathan & Zeydiliene Tromp

Madrina: Natalia Kastaneer

Iha: Alex Tromp (Zatty)

Primonan na Aruba:
Swindo Martha y yiunan
Lucio Kastaneer y yiunan

Demas primanan y primonan na Curaçao y Hulanda Tur amiga y amigonan, su bon bisiñanan, coleganan di trabou y su brother nan di Dakota y "Cas di Machi"

Demas famia: Martha, Kastaneer, Lucas, Passial, Albertus, Pinedo

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 22 di juli 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Crematie lo tuma lugar despues.
Nos ta pidi nos disculpa cu si den nos tristesa por a lubida un of otro famia.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. vda. Barbara (Baïta) Francequita Vrolijk-Christiaans

na edad di 93 aña
*3 December 1927 - † 17 juli 2021

Na nomber di su
Casa: † Carlos (Cai) Vrolijk
Su yiunan: † Emely y † Christobal (Cachi, Chris) Dijkhoff-Vrolijk
Lucy y Roger Liendo-Vrolijk
Maria Vrolijk
Albert y Deyanira Vrolijk-Jaraba
Nieto/a: Margaux, Roger Jr., † Jeanny, Vidmara, Yshela, Luz Emely, Carlos Albert y Elisha
Bisanieto/a: Kurgemar, Qivon, Xaëdy, Zoëxy, Quon y Qion
Rumannan: † Jose Pedro (Buchi),
† Rito Blasio (Rito),
† Mariano (Dano),
† Bernardo (Ben) y † Catharina (Catrin) Christiaans
Sua y cuña: † Catharina (Chichi),
† Eugenia (Juf. Nena) y † Rey Vrolijk

Sobrino y sobrinanan, ihanan, primo y primanan, su bon bisiñanan, amigo y amiganan y conocinan

Demas famia: Vrolijk, Christiaans, Liendo, Dijkhoff, Geerman, Jaraba Martinez, Sapuana, Figaroa, Tromp, Croes, Werleman y Arrindell.

Nos disculpa si den nos tristesa por a lubida un of otro famia.

Ta invita pa despedida y acto di entiero cu ta tuma luga diahuebs 22 di juli 2021 na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa santana catolico Pastoor de Vries na Santa Cruz.

Relaciona cu pandemia di Covid-19, ta suplica pa bisti tapa boca y mantene distancia fisico.

Ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djarason 21 yüli 2021 | Preis: $0,60

DELTA A YEGA!

Grandinan di paseo den kayanan di Kralendijk



Despues di mas di un aña, e grandinan di Kas di Kuido a sali di paseo, kompañá pa guianan di aktividat, bruder- i zùsternan. Tur grandi a haña chèns di bai di paseo den grupo. Riba foto por mira na momentu ku e grandinan ta dibertiendo den kayanan di Kralendijk.

Kambio sistema warda di dòkter di kas

Mester di meta komun pa uni bario

Hopi interes pa traha akomodashon turístiko den naturalesa

Proyekto "KREA TRABOU" a kuminsá ku trabounan di mantenshon públiko

Kambio sistema warda di dòkter di kas

KRALENDIJK -- Stichting Continue Huisartsenzorg Bonaire a stòp entrante 1e di yüli último ku su aktividatnan komo warda di dòkter di kas na Boneiru. Primary Care Caribbean (PCC) ta kontinuá ku e aktividatnan di warda di dòkter di kas (huisartsenpost).

Pa klientenan di Stichting Continue Huisartsenzorg Bonaire no tin nada ku ta kambia; e warda di dòkter di kas ta keda habrí pa duna e servisio di emergensia den oranan di anochi i den wikènt manera tabata kustumber. E empleadonan balorá di warda di dòkter di kas ta kontinuá ku nan servisio serka PCC.

Huntu ku kontinuashon di e aktividatnan di e warda di dòkter di kas outomátikamente ta pertenesé tambe traspaso di e failnan di kliente. PCC ta manehá e failnan traspasá ku e mesun presishon, konforme lei i regulashon.

E failnan médiko di warda di dòkter di kas ta kontené solamente informashon tokante e kontaktonan ku e klientenan a tene ku e warda di dòkter di kas. Si kualke persona tin opheshon kontra e traspaso di su fail médiko, nos ta supliká pa trese esaki na nos konosementu denter di kuater siman via info@pccarib.com

Organisashon di Dòkter di kas Primary Care Caribbean ta sostené e práktikanan di dòkter di kas na Boneiru den kaso di aktividat i desaroyonan ku surpasá nan trabou di klínika, riba tereno di kalidat, koperashon i organisashon.

Ku klùstermentu di aktividat di e warda di dòkter di kas ku e sobrá aktividatnan di PCC, a trese e sosten total di e kuido di dòkternan di kas na Boneiru aworakí bou di un organisashon sentral.

Stichting Continue Huisartsenzorg Bonaire ta spera di a duna sufisiente informashon ku esaki, tokante e desaroyonan nobo.

Si por tin pregunta ku ta biba ainda, por tuma kontakto ku PCC via info@pccarib.com, òf ku klínika di e dòkter di kas konserní.

A fayesé



Sr. Johannes Antonius Francees

mihó konosí komo
Papa Francees, Pastor
*06-08-1935 *+15-07-2021*

Na nòmber di
su esposa:
Anna Maria 'Annie' Francees-Martis
yunan:
Connie Castillo-Francees i Juan Isaías Castillo
Tom Francees i Liana Francees-Silié
Steve Francees i Ruth Mariela Francees-Salinas Oviedo
Giovanni Francees i Ingrid Francees-v/d Stap
Benjamin Francees i Judella Francees-Tromp
Joël Francees i Sandra Zuluaga Betancourt
Nietunan:
Juan Isaías jr., Johann, Manuel David, Obed, Daniel, Aaron, Angelo, Siegal, Stepherd, Jonathan, Eline, Luc, Sam, Jerrick, Anissha, Johannes, Miguel Angel, Sharon
Primu- i primanan:
Popo Martijn i famia; Krelia Francees famia i rumannan, Otilia Wanga-Francees i famia; Hendrina Thomas-Francees famia i rumannan; Frans Francees famia i rumannan; Cerilio Francees famia i rumannan; Gershwin Axson i rumannan.

Su rumannan di iglesia, bon bisiñanan i amigunan, SV Estrellas.
Famia:
Francees, Martis, Castillo, Silié, Salinas Oviedo, v/d Stap, Tromp, Zuluaga Betancourt, Axson, Martijn, Statie, Coffi, Soleana, Nicolaas, Thodé, Anthony, Silberie i Alberto.

Si den nos tristesa nos por a lubidá algun famia, nos diskulpa.

Un danki ta bai na Solange Vlijtig, dr Lukkes, personal di Respijtzorg, personal di thuiszorg i Fundashon Mariadal,

Akto di entiero ta tuma lugá djasabra 24 yüli. Ta risibí bishita di kondolensia entre 11:00 A.M i 1:00 P.M. na International Bible Church, Kaya Papago 104, Hato. Pa 1:00 P.M. tin un sirbishi di despedida, pa despues nos hiba Papa na su lugá di sosiego den santana Evangéliko na Playa.

Nos no por risibí bishita di kondolensia na kas despues di entiero.

BT Mastertouch

ta manda palabranan di kondolensia i forsa pa nos miembro Naygel Coffie i demas famia ku fayesimentu di

Isaac B. 'Papi' Coffie

Ku Papi su alma sosegá na pas...

Consuelo Memorial
Kaya Maria C. Hellmund-Boom 11 • Bonaire • CN
T/F: (+599) 717 3243 (24h) • info@consuelomemorial.com •

Señor ta mi wardadó, mi no tin falta di nada; den kunuku di yerba berde E ta pone mi sosegá. Salmo 23:1-6

A bai sosegá den brasa di Señor



Isaac Benjamin Coffie

23-12-1943 *+18-07-2021*
mihó konosi komo Papi, Café

Na nòmber di su esposa;
Ivione Coffie-Martina
yunan:
Indirha i Braamford Hasham-Coffie
Ivan Coffie i Ruthline Anthony
Iraidha Coffie i Roy Burleson
Rosi van Arneman i famia
nietu manera yu:
Naygel Coffie i Genevieve Wilson
Ruwently i Iviana Coffie
Naftaly i Nathan Burleson
Anchel, Rechelien, Brian, Rean, Naveda i Navendrik
bisanieta: Tessany Coffie
rumannan:
Judith Coffie
Maritza i Gijsbertus 'Zeus' Cijntje-Coffie
Herbert Coffie
Jeanne Coffie
Evelyn i Carl Phelipa-Coffie
Magalie Coffie i Cedric Flores
Jacky Croes i famia
Suá- i kuñánan:
Boy Marianus i famia,
Carlos Martina i famia,
Nilka Justiana i famia,
Glenda Statius i famia,
Nieves Paulina i rumannan
Subrinu(a)nan:
Hugo, Carlos, Marlon i Suzette Suanders,
Casper, Nataly, Renata i Quinton Coffie,
Angelo Coffie,
Suki i Sumali La Cruz,
Desi, Tino, Andrew i Justin Coffie,
Edburth i Nika Broos,
Leviard Coffie,
Darlene, Emely i Lakeisha Phelipa,
Samantha i Zhahier Flores,
Jady, Cain i Zavafarova Croes.
Tur su primu- i primanan:
Coffie-Trinidad-Bernabela-Sint Jago-Janga na Aruba, Boneiru i Kòrsou, Esmee Madarasz na USA
Tur su amiga- i amigunan, konosinan, ihánan, ekskoleganan di Douane i tur su bon bisiñanan di Amboina.
Famia: Coffie, Martina, Croes, Broos, Saunders, La Cruz, Phelipa, Flores, Trenidad, Bernabela, Booi, Sint Jago, Goedgedrag, Reed, Molina, Martijn, Winklaar, Janga, Pourier, Boezem, Mercera, Marianus i Justiana.
Nos diskulpa si den nos tristesa nos a lubidá un persona.

Akto di entiero ta tuma lugá djabierne 23 yüli saliendo for di misa San Bernardo. Ta kuminsá risibi bishita di kondolensia for di 1'or te ku 3'or sigui pa un santu sakrifisio di misa despues ta hiba nos kerido defuntu na su ultimo lugá di sosiegu den santana 'Nos Sosiegu' na Playa.
Despues di entiero No por risibi bishita di kondolensia na kas.
Ta pidi pa mantené na reglanan di COVID-19.

PARTISIPASHON IMPORTANTE

èxtra ...number 1

Pa tur informashon i komunikado den EXTRA/ BONERIANO, por fabor usa mail:
extrabon@gmail.com

Pa promové kombibensia:

Mester di meta komun pa uni bario



KRALENDIJK- "Boneiru mester di hendenan ku ta bini ku meta komun", Jona Chirino-Felida ta bisa. E ta kordinadó suplente di e programa Desaroyo Integral di Bario.

E ta haña ku Boneiru a kambia i ku esaki ta un proseso natural. "Bida ta kambia nada no ta keda meskos. Bida den bario tambe ta kambia meskos ku bida den kas. Esaki ta dependé kon e komunidat ta desaroyá", e ta agregá.

Kombibensia

Segun Chirino-Felida esaki ta enserá ku bo ta mira kambio negativo den e forma di kombibensia den barionan.

"Ta un echo ku nos hendenan a bira hopi individualisá, hopi riba nan mes. I naturalmente esaki ta reflehá den e bario kompleto", e ta amplia. Sí, e ta haña ku ainda bo por eksperensiá union riba un eskala chikí por ehèmpel entre un òf dos bisiña.

"En general nos no tin un kos ta mara nos huntu. Esaki lamentablemente nos a pèrdè."

Chirino-Felida ta aploudí esfuersonan di yunan di tera pa promové union i kombibensia den barionan.

Segun e, habitantenan por konsiderá Antriol komo un gran ehèmpel pa e otro barionan. "Bai pariba bai bou..Antriol", e ta klousurá.

Akusado den libertat

OM a pèrdè e chèns pa keda kuné detené

KRALENDIJK- "Ministerio Públiko ta bira den tur bògt, pa hasi mal uso di e proseso hurídiko", abogado mr. Bommel ta bisa den korte via konferensia di video fo'i Sint Maarten. Djaweps 8 di yüli último Korte den Promé Instansia a atendé e kaso pro forma kontra e hòmber Anthony B. (27). E abogado fuertemente tabatin opheshon kontra e petishon di fiskal mr. Rienhart-Martis pa alargá e periodo di prolongashon di detenshon di su kliente.

Hues den entrenamentu, mr. Angela Bennet a guia e kaso. E intérprete tabata presente via konferensia di video for di Aruba. Tin ku remarká ku e tradukshon no a bai optimal. Na dado momentu hues i fiskal a tuma e tarea aki i praktikamente a fungi komo intérprete den e kaso.

E situashon

Riba 22 di aprel último a detené e akusado riba sospecho di trafikashon di droga, bende droga i planta mariwana. Durante su aresto preventivo polis a konfiská su telefòn den kua a haña imágennan pornográfiko di un menor di edat. E tambe pruebá ku el a tene relashon seksual ku un menor.

Suspenshon

Abogado defensor a pidi korte pa suspend'é detenshon preventivo. E ke pa su kliente rekobrá libertat i dia ku lo atendé e kaso den su kontenido e akusado lo presentá den sala di korte. Segun e abogado den e situashon aki e aresto preventivo solamente ta toka e akusashonnan di violá lei di Opio. Pues mirando e sirkunstansianan personal di su kliente i e periodo di aresto preventivo ta lógiko pa korte suspendé e detenshon.

Ministerio Públiko no tabata di akuerdo. "Ta ora nos a detené nos a mira e otro echonan. Nos tin un problema ku nos sistema di lei.

Nos ta trahando riba kambionan", fiskal ta bisa. El a splika ku pa lei no por agregá otro akusashon i alargá aresto preventivo di un akusado. "Pa hasi esaki mester lag'e bai i detené mesora atrobe riba e otro akusashonnan", e ta amplia. Pues OM ta pidi korte pa alargá e periodo di prolongashon di detenshon. "Nos no por splika komunidat di Statia ku e akusado ta den libertat mirando e echonan grave aki. Esaki lo trese inkietut den e komunidat", fiskal ta splika.



E potrèt ta ilustrá Anthony B. despues di su kaso.

Abogado mr. Bommel mesora a reakshoná. "OM a haña su chèns pero no a us'e. Awor e ta purba koregí esaki pero esaki no por perhudiká mi kliente. No tin motibu pa desviá di e proseso normal den e fase aki di e investigashon."

Hues a duna Anthony e último palabra. "Mi no tabata sa ku e mucha tin 15 aña. Ma top'e den klup, el a bisa mi ku e tin 17 aña", e ta bisa.

Korte a bai di akuerdo ku e abogado defensor. "Aunke ta echonan hopi serio, mi no ta kere ku lo shòk e komunidat si e akusado rekobrá libertat. Si OM ta haña esaki, e mester a pidi pa alargá e periodo di prolongashon di detenshon mas tempran", hues ta bisa.

Korte den Promé Instansia a suspendé detenshon preventivo di Anthony B. Lo atendé e kaso aki den su kontenido riba 13 di òktober próksimo pa 2'or di atardi.

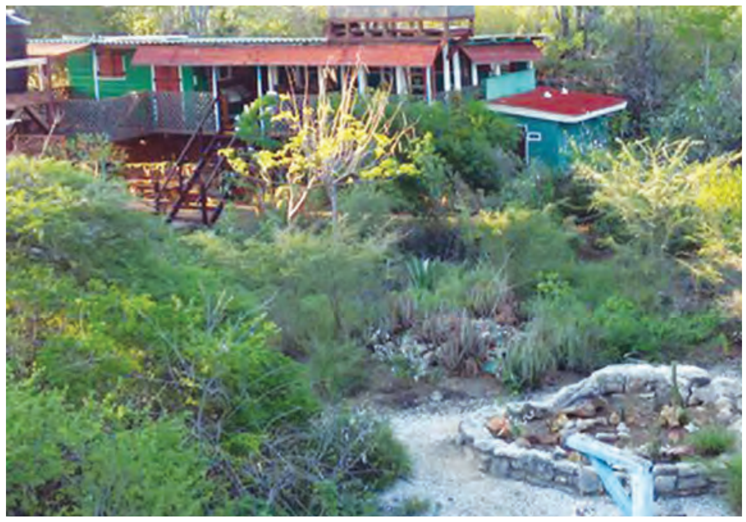
Petishon pa ecolodge na Bakuna

Hopi interes pa traha akomodashon turístiko den naturalesa

KRALENDIJK – E konsepto di ecolodge komo lugá di akomodashon pa turista ta drentando mas i mas na Boneiru. Ta trata di lugánan chikitu situá den naturalesa. Ya kaba tin alrededor di tres pa kuater di e tipo di hotèlnan aki. I tin mas petishon ta drentando. E aña aki so kaba te awor e direktor di R&O (Desaroyo i Espasio) a konsedé dos pèrmit pa konstruí ecolodge, esta na Wamari i den área di Bakuna.

Un ecolodge ta un sitio di akomodashon den áreanan alehá di naturalesa, loke nan ta yama na ingles 'country-side', pa nos simplemente área di kunuku. Un di e promé ecolodge-nan na Boneiru ta Dos Iguana situá den e anterior kunuku di Nerio Mercelina, pariba di Tera Bara. E ta eksistí pa basta aña kaba i ta risibiendo su turistanan den forma kontinuo. El a resultá un éksito. Tin diferente kas na unda turistanan por hospedá na Dos Iguana.Un persona ku tambe, kende a resultá fasiná pa naturalesa boneriano, a kuminsá ku un ecolodge ta Hans Voerman. Añanan pasá el a yega Boneiru i a mira potensial di naturalesa di e isla aki. El a kuminsá ta organisá kaminatanan den naturalesa, despues ku el a kuminsá ta kana huntu ku Bòi Antoin. Awe e tin su mes ecolodge. Riba wèpsait di Tourism Corporation Bonaire (TCB) nan ta promové diferente ecolodge.





Un di nan ta Rancho San Minguel den área di Bará di Karta. Tambe por tuma nota di Auriga i Ecolodge Bonaire.

Boneiru tin hopi área ku naturalesa bunita unda por bini ku ecolodge. Den pasado na Mangazina di Rei kier a bini ku un fasilidat di akomodashon asina, pero a lo largu e no a sigui. Naturalmente mester atendé petishonnan pa konstruó ecolodge ku e koutela nesesario. Mester ta kuidadoso ku e aspekto di medio ambiente. P'esei R&O ta studia kada petishon bon.

E último pèrmit ku gobièrnu a duna, atrabes di R&O, ta pa un ecolodge na Bakuna, parsela numerá 5-E-46. Ta trata di un akuerdo di prinsipio tumá den reunion di Bestuurscollege dia 15 di yüni último. E merkado di ecolodge ta kresiendo rápido mundialmente. E ta un merkado spesial. Mas i mas turista ta buska bunitesa i trankilidat di naturalesa.

Grandinan di paseo den kayanan di Kralendijk

















Despues di mas di un aña, e grandinan di Kas di Kuido a sali di paseo, kompañá pa guianan di aktividat, bruder- i zùsternan. Tur grandi a haña chèns di bai di paseo den grupo. Riba foto por mira na momentu ku e grandinan ta dibertiendo den kayanan di Kralendijk.

DELTA A YEGA!

KRALENDIJK -- Deklarashon dòkter Marian Luinstra Passchier. Variante Dèlta di e vírùs di corona a yega Boneiru, awor akí por laga investigá variantenan di e vírùs den laboratorio na Aruba. Siman pasá a investigá 16 muestra. A resultá awor ku den mayoria di kaso ta trata di e variante dèlta i den algun kaso e variante alfa, esta esun britániko. Den e siman aki lo haña mas informashon. E variante delta di e vírùs di corona ta plama na mesun manera via drùpel, pero ta hopi mas kontagioso. Vários bia ta otro tipo di keho, spesialmente doló di kabes, i ménos keho manera tosamentu, pèrdida di holó i smak. Hendenan ku no a pasa angua òf ku a pasa solamente 1 angua por bira gravemente malu debí na e variante dèlta. Nan tin chèns mas grandi pa resultá den hòspital. E tèstnan ku nos ta usa por indiká e variante dèlta bon.

Ta di gran importansia pa mas hende pasa angua. I pa hende ku a pasa solamente 1 angua, bai pasa e di dos angua tambe. Ku e angua kontra corona bo ta prevení, ku e variante dèlta bo ta bira gravemente malu òf ku nan tin ku interná bo den hòspital. Si bo tin keho keda kas i yama 0800 800 pa traha un sita pa tèst.

Trato igual pa akusadonan di Isla 'riba

KRALENDIJK- Akusadonan Sabano i Stasiano na vários okashon ta ekspresá nan sentimentu di risibí kastigu mas pisa na Boneiru. Espesialmente e periodo di detenshon den kuadro di aresto preventivo. Abogadonan defensor ta hasi kla na korte ku tin desigualdat den trato hurídiko di akusadonan di isla 'riba.

Tin e impreshon ku Ministerio Públiko ta duna mandato pa detené un akusado na Saba òf Statia. Konsekuentemente ta tres'e na Boneiru i enkarsel'é den JICN den kuadro di aresto preventivo.

Na momentu ku hues suspendé e detenshon, e akusado ta keda riba nos isla riba su propio forsa. E tin ku paga estadia i kumpra su pasashi pa regresá su pais. Alabes e tin ku sòru pa bolbe presentá den sala di korte e dia ku atendé su kaso den su kontenido.

Segun OM e impreshon aki no ta kuadra.

"OM ta evaluá kada kaso individualmente. Pero e detenido no mester paga", Roderick Gouverneur ta bisa. E ta bosero di Ministerio Públiko.



Proyekto "KREA TRABOU" a kuminsá ku trabounan di mantenshon públiko

KRALENDIJK -- Gobièrnu di Boneiru a sera un akuerdo ku SELIBON ku e meta pa krea kupo di trabou pa un periodo di 6 luna. E proyekto ta enserá ku personanan ku a keda sin entrada pa motibu di e pandemia di Covid-19 lo haña oportunidat di trabou temporal.

En total 15 persona ta enbolbí den e proyekto akí. E proyekto ta konsistí di un tim di kap mata i un tim di mantenshon di áreanan públiko.

E trabounan a kuminsá na Te Amo Bich i Bich Pal'i Mangel, konosí tambe komo Donkey Beach. Ya kaba por a kuminsá mira resultado di diferente trabounan di limpiesa i manteshon na e bichnan públiko.

Selibon N.V. ta bai kuminsá ku un kampaña di separashon di shushi na bichnan públiko. Ta bai remplasá e kònteinernan blou ku tin aktualmente pa kònteiner bèrdè pa restu di shushi, kònteiner hel pa glas, oraño pa plèstik, kònteiner blou pa karton i e kònteinernan shinishi di heru ta keda pa karbon.

Tur esaki lo yuda redusí e riesgonan pa nos medio ambiente i salú di tantu nos poblashon komo turistanan i alabes ta promové higiena en general i ta mehorá kalidat di nos bichnan.





SM



Bida tin hopi kos bunita aden. Mas bo edat ta subi bo ta bai bèk den e baul di memoria.

Nos kas semper tabata yen di mucha. Nos a lanta dos di mi subrinunan huntu ku nos yunan. Promé Julio a lanta ku Franklin. Nan tabata manera ohochi. Tur hende tabata puntra tambe ku si nan ta ruman. Elsa, mama di Julio, ta esun ku tabata kumpra paña pa nan i nos tabata sòru pa nan edukashon i alimentashon.

***

Nos a biaha hopi i semper Julio a bai ku nos. Despues, segun e tabata krese, el a disidí di bai kas di mi mayornan, pero mester busk'é tur mainta pa bai skol. Algu inesplikabel tabata ku nan dos ta asina pegá na otro. Tabatin dia ku Franklin ta lanta malu, doló di barika etc. Ora ku yama pa chèk si Julio ta kla pa bai skol, ta tende e mesun storia. I straño, pasobra nan no tabatin kontakto ku otro. Pero e mesun síntoma e otro tabatin.

***

Segun tempu ta bai Julio ta sigui den ramo di hóreka i Franklin ta bai den aviashon. Julio a yega di kushiná pa Reina Beatrix durante su bishita na Boneiru. Tambe e ku Franklin tabata den Parlamento Hubenil i den scouting. Despues di tempu el a disidi di bai Hulanda pa sigui den hóreka. Aya tambe el a marka su nòmber komo un bon kòki te bira shèfkòk. Aktualmente Julio ta bèk na su isla natal. El a keda ku e mesun rèspèt di yama mami i papa.

***

E otro subrina ta Marie ku Danny. Marie su so mucha muhé huntu meimei di tur e mucha hòmbernan, aktual tur ta pilot. Marie tambe tabatin ambishon pa bira pilot i tabata bula flight-simulator. Pero despues tòg el a bai totalmente un otro direkshon.

***

Jasmin i Maria tambe a forma nan bibá serka nos. For di nan 7 i 8 aña. Te na nan 19 i 20 aña nan tambe a bai Hulanda, despues pa Merka. Maria tin un yu hòmber di 12 aña i Jasmin un yu muhé di 13 aña. Ora bo kòrda bèk, mirando tur loke bo a hasi pa yuda otro, awe bo ta sinti bo super orguyoso. Orguyoso i satisfecho ku bo por a duna un man na desaroyo di kada un ser.

***

Hende Inlubidabel ©

Bòi Antoin

Algun komersiante di Antriol (1)

Antriol tabatin diferente komersiante prominente. Niun no t'ei mas. Esun último ku a fayesé tabata Nerio Mercelina aña pasá. Pedrito ku Celinda no t'ei mas, Jasper Provence tampoko, Chandi ku Tita, Nene George, Blanca.... Tur a bai. Algun di nan tiendanan a keda.

Dina Isebia

Pegá ku Villa Rosa, aktual Kaya Esther, tabatin un tienda chikitu operá pa Bernadina (Dina) Isebia, un dama soltero ku tabatin un yu ku Alejandro Janga. E yu aki tabatin nòmber di su tata,

Alejandro, pero ku fam di su mama, Isebia. Dina su kas tabata situá nèt pariba di Villa Rosa.

Alejandro tabatin un relashon amoroso pues ku Dina Isebia. E relashon amoroso aki a bai mas leu, den sentido ku nan tabata huntu tambe den negoshi.

Alejandro Janga tabata kasá ku un yu muhé di Nene i Yèti George. Alejandro tabatin su propio barku, un balandra, yamá America. Ku e barku aki e tabata transportá produktonan di Boneiru, spesialmente karbon, pa Kòrsou. Ora ku e tabata regresá Boneiru e barku America tabata trese produkto pa un tienda ku Alejandro tabatin na Playa banda di su kas i tambe pa e tienda operá pa Dina.

José Marten

Un otro komersiante konosí di Antriol tabata Jose Marten, un desendiente direkto di Cornelis (Papa Cornes) Marten. Hende grandinan asta sa yam'é Jose Mart. Jose Marten tabatin diferente tereno. Entre otro e plantashi Leewarden, ku hendenan di ántes tabata pronunsiá komo Leswarden, situá na Tra'i Montaña, pabou di Tanki Maraka.

Tambe e tabatin un kunuku konosí komo Tres Krus na Gurubú, miéntras ku e área na unda e bario Kibrahacha i Kolegio Papa Cornes ta situá aktualmente tambe tabata su propiedat.

Mas aleu por menshoná e kunuku Kas Kòrá, ku despues a keda pa su yu di kriansa Augusto Flores.

E tienda di José tabata situá na su kas mes den loke awendia ta Kaya Papa Cornes. Na e otro banda dje kaya aki e tabatin tambe un depósito di material di konstrukshon ku tambe e komersiante aki tabata bende. Pues un tipo di 'hardware', ku bendementu di saku di sèmènt, palu, tabla, klabu etc. Jose Marten tabatin tambe un kontratista.

Despues ku Jose Marten a muri su yu muhé Maria a sigui operá e tienda.



Bernadina Isebia



Chandi Lacré i Tita Lacré-Coffie.

Celinda

Celinda i Pedrito Nicolaas tabata dos persona ku bon nanishi pa negoshi. Nan tabata kasá di otro. Nan úniko yu, Ramonchi, tambe a sigui den nan paso. El a kuminsá ku un tienda na Rincon.

E tienda di Celinda a kuminsá na 'bentana'. Pues na su kas mes. Despues el a traha un edifisio spesial den kurá di su kas, ku tin bes tabata yamá tambe 'Casa Nicolaas', pero e nòmber popular tabata Celinda.

E tienda di Celinda, awendia konosí komo Toko Ismar, tabata hopi bon surtí. Celinda mes tabata para na kuminsamentu den e tienda aki. Despues tabatin mucha muhénan ku tabata yud'é, pero semper e tabatin un bista den e tienda aki, na unda por a haña tur sorto di komestibel i otro artíkulo di uso diario. Di baina e bendedónan por a move den e tienda aki. Asina bon surtí e tabata.

Pedrito un periodo a operá tambe un tienda mas pa sùit den Antriol, esta skùin enfrente di e kas di kuido pa hende grandi 'Kalor di Hogar'. Un otro negoshante di Antriol, Roberto Anthony (Ròbu), tambe a operá e tienda aki.

Anke ku Celinda tabata esun ku tabata atendé ku e negoshi, Pedrito tambe por a atendé hopi bon ku sèn. Ta bisá ku e tabata sera sam na diferente kaminda i asina e tabata akumulá plaka pa sigui hasi negoshi, kumpra lotenan grandi di produkto na Kòrsou. Celinda tabata bende tambe pan trahá na e panaderia di Lodewijk D. (LD) Gerharts. E tienda di di

Celinda hopi aña tabata kompetidó di Kechi i Lita Dortalina, situá djis pegá.

Tienda di Chandi

Un komersiante tambe di Antriol, ku tabatin un tienda den Nikiboko, tabata Chandi Lacré. Su nòmber mes tabata Lourens Alexander Lacré. Su kasá tabata yama Maria Icenia Coffie, kariñosamente yamá Tita.

Chandi tabatin un tienda tambe pues den Nikiboko den un edifisio ku nan tabata yama Passangrahan. E tiendanan di Chandi tabata spesialisá den profishon, pero por a haña otro artíkulo tambe. Chandi a fayesé meimei di añanan sesenta. Tita a fayesé mas despues.

Chandi tambe sa para den e tienda na Antriol, ku no tabata mas ku un tiendesita estilo di 'bentana'. Aki tambe, manera tabata e kaso den tur tienda di Antriol, tabata bende rabu di porko i karnisá, ku tabata bini den barí di palu.

Chandi sa rabia pisá ora ku klientenan yega na bentana di nan kas pa kumpra kos i puntra: "Chandi tin rabu?" Nan kier a men naturalmente rabu di porko den pekel. Pero e forma kon nan tabata puntra si tin rabu tabata zona manera dòbel sentido den oreanan di Chandi. Na sierto momentu Chandi a kere di a haña un solushon pa evitá ku nan ta puntra si e tin rabu. Ora ku tabatin rabu den stòk e tabata kologá un rabu (di porko) den dak pa tur hende mira ku tin rabu, pa asina no tabatin nodi di puntra ku si Chandi tin rabu. Pero e klientenan tabata sigui puntra tòg, pa tenta: "Chandi tin rabu?".

E mesun problema aki tabatin na e tienda di Tasha ku Ròbu. Pa kolmo e nòmber Ròbu ta kuadra bunita ku e palabra rabu. Pues nan tabata yega puntra: "Ròbu tin rabu?" Ròbu sí no tabata hasi wega i tabata manda tantu mucha komo hende grandi kaminda nan a sali ora nan hasié e pregunta aki.

E tienda di Ròbu ku Tasha tabata situá un tiki skondí den Antriol, masoménos 200 meter direkshon sùitwèst di Misa di Coromoto. E tienda tabata konosí tantu bou dje nòmber 'Tasha' komo 'Ròbu'. No tabatin bòrchi ku nòmber na entrada di e tienda aki. Riba mayoria di tienda no tabatin nòmber. E portanan tabata habri parti nort.

Roberto Anthony tabata konosí komo Ròbu, kasá ku Tasha (Eustaqia Thielman). Huntu nan a operá e tienda aki na unda por a haña prinsipalmente komestibel kumpra.

Entre otro hariña di funchi, hariña di pan, suku, karnisa, sardinchi i otro kos di bleki.

Algu hopi spesial di e tienda aki ta ku nan tabata bende li tambe. Li, yamá tambe adelisia, den e tempu ei tabata hopi gustá. Tabata é eiskrim di tempu bieu. Den e tempu ei ainda no tabata traha li den kùp di plèstik manera a bin sosodé despues.

Tabata traha li den mesun bakinan ku sa usa pa traha eis.

E negoshi di li di Ròbu i Tasha tabata basta amplio. Francelina Winklaar den oranan di anochi tabata pasa kas pa kas den Antriol pa bende li. E tabatin e linan aki den un tèrmu grandi. Ku un tipo di tan Francelina tabata saka li for di e tèrmo pa e kumpradó.



Pedrito i Celinda Nicolaas.

Ku mira riba e variante dèlta

Importante pa pasa e di dos angua kontra corona

KRALENDIJK – Ta importante pa abitantenan ku a pasa e promé angua kontra corona kaba, pasa e di dos angua tambe. Prinsipalmente awor akí ku e variante dèlta ku ta hopi mas kontagioso i ta hasi hende hopi mas malu, ta avansando rápidamente den mundu. Asina departamento di Salubridat Públiko ta duna di konosé. Boneiru mester ta bon prepará. Un persona ku ta kompletamente bakuná a pasa e promé i e di dos angua kontra corona.



E persona akí por pega ku e vírùs ainda, pero e ta hopi mas mihó protehá kontra malesa grave i hospitalisashon ku un persona ku a pasa solamente 1 angua.

Na Boneiru 80% di e grupo di enfoke di hende di 18 aña bai ariba a pasa e promé angua kontra corona, i 64,8% di e grupo akí a pasa dos angua. Di e hóbennan entre 12 i 18 aña, 20% a pasa e promé angua. Mas òf ménos 15% di e adultonan no a pasa e di dos angua ainda. Pa e motibu akí departamento di Salubridat Públiko ta hasi un yamada riba e abitantenan ku a pasa angua 1 biaha kaba, pa bai pasa e di dos angua tambe.

Un persona ku ta kompletamente bakuná i ku dos siman despues di e di dos angua tabatin kontakto estrecho ku un persona infektá, no tin mester di bai den karentena mas. Abitantenan ku ta kompletamente bakuná no tin mester di hasi tèst ora nan ta biaha di Boneiru pa Aruba òf Kòrsou.

Tur abitante ku ainda no a pasa e di dos angua kontra corona i no tin un sita pa hasi esei, por yama 0800 0900 grátis pa un sita. Riba djasabra nan por bin Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas sin sita tambe pa pasa e angua.

Nan tin ku bin ku nan karchi di bakunashon, e ora ei por nota e di dos angua riba e karchi.

KOS P'AWE

Pa: Franklin Antoin Jr
E-mail: fantoin@gmail.com / Tel. +599 9 5262819



UN CHIKI CHIKI

Kos straño sa pasa den nos trabou diario. Algun luna pasá mi tabata den sentro di operashon di trabou. Mi trabou e dia ei tabata pa supervisá i monitoriá moveshon di e avionnan e dia ei.

Tabatin un buelo pa Sint Eustatius i despues pasa Sint Maarten pa bin Kòrsou. Komo agente di operashon bo tin ku sòru pa na tur momentu bo sa unda e avion ta, organisá tur kos ku tin di aber ku e buelo, pa asina e kosnan kana zetá i na ora.

Ami ta konsiderá e mesa di operashon aki komo un di esnan di mas importante den henter e operashon di e aerolínea. Tur problema i kontratempu ta yega einan i na momentu ku e presentá bo mester buska solushon pa kos kana.

Situashonnan di último momentu por presentá i pone ku den un tempu rèkert tur bista ta riba bo pa yega na un alternativa i pa harma un plan di akshon nobo.

No por bai

Siendo na e mesa di operashon, mi kolega i alabes amigu Aico tabata riba un buelo ku a pasa Sint Maarten i pa despues sigui pa Kòrsou. Nan a baha pasahero i karga pa despues yena kombustibel pa sali bèk pa Kòrsou.

Promé ku kualke buelo ta rekerí pa hasi un 'walk-around inspection' pa kontrolá si e avion ta den bon kondishon. Na momentu ku esaki ta bon, e kapitan ta duna ok pa kuminsá e proseso di embarká e avion ku pasahero.

Mirando ku tempu tabata pasando i mi no tabata tendiendo nada tokante salida di e avion, mi a tuma kontakto ku kapitan pa wak ki ora nan ta sali. Kapitan Aico a kontestá mi, bisando mi ku nan ta kla, pero tin algu serio ku ta pasando aya ku ta strobando nan di por sali. E tabata papia di un problema ku tabata manifestando. El a kontestá mi ku e no por papia riba radio i el a pidi mi pa wak mi telefòn.

Ya kaba mi a prepará mi mes pa kuminsá traha un plan pa wak kon ta bai hasi. Promé kos ku mi a pensa tabata ku tin un òf otro problema ku avion.

Chikí chikí

Pinnnnnn, telefòn a zona i, teniendo mi kurason pa lo pió, mi a habri e mensahe i a topa ku un foto di dos muskita riba e un pida waya ku nos ta yama 'Static Wick'. E waya aki ta un sistema ku ta usa pa na momentu ku welek kai riba e avion e por repelá òf desvia e impakto eléktriko for di e kurpa di e avion.

En todo kaso, e foto ta papia pa su mes, manera ku por mira huntu ku e artíkulo. Ta un arte di naturalesa kaminda dos muskita di nashonalidat San Marteño, a opta pa den tur trankilidat, di dia kla, sin bèrgwensa, hasi akto di presensia pa bin sinta hasi dushi i romántiko asina, poniendo asina ku avion no por a lanta buelo.

E pareha felis aki, parse resien namorá, a drenta un hanchi basta erótiko i a dal un chikí chikí manera nan ta bisa den boka di buelo. E foto ta asina bon saká ku bo ta mira ku nan a pega na otro manera koncha na baranka.

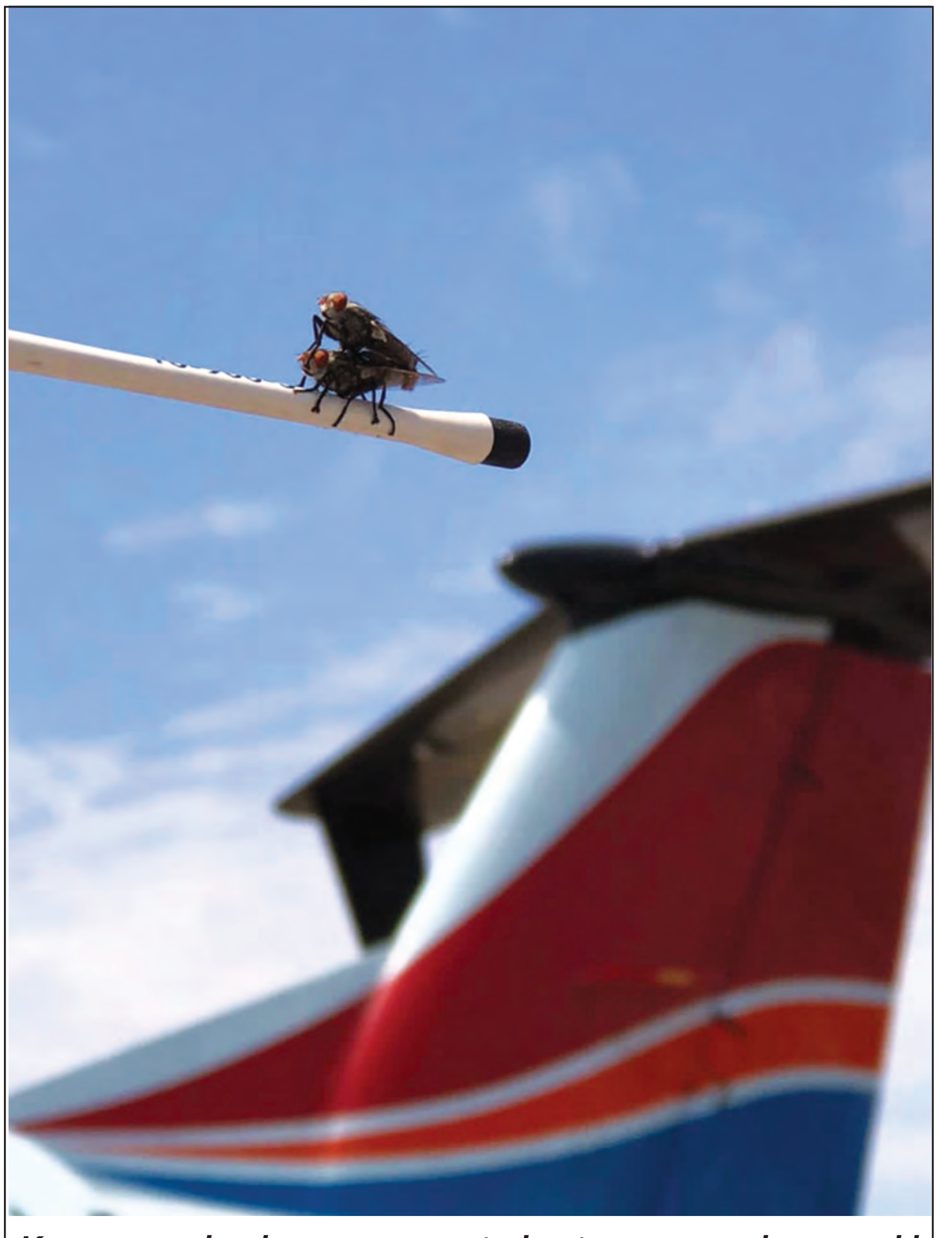
Aico a hasi diferente intento pa hui nan pa nan bandoná e avion pa e por deklará e avion seif pa buelo. Kompa muskanan no kier a skit ni pa nada di mundu.

Kla pa bai

Ta parse ku nan mensahe tabata basta kla. Ta manera kos ku nan tabata buskando un kabes di avion, no kabes di boto, pa asina nan bai pasa un fakansi na Kòrsou. E manera ku nan tabata klabá riba otro ei ta indiká ku nan tabata tene duru pa bientu no benta nan abou ora ku e avion lanta.

Despues di masoménos 15 minüt, kompa muskanan a lòs i liberá nan mes for di otro. Ta dos kos tin; sea nan a keda kla ku nan sita amoroso òf nan a opta pa skohe un otro avion pa nan bai riba dje pa un otro destinashon pa nan luna di miel.

Tabata na e momentu aki ku finalmente Aico por a duna ok pa e buelo por sali. Aico mester a pidi masha diskulpa pa e retraso ku a presentá i el a evitá di bai den detaye over di e kousa di e retraso.



Kompa muska den un momentu basta amoroso ku su peki tratando na multipliká nan mes debidamente, e suseso ku a kousa ku nos buelo a sali ku algu mas ku 15 minüt lat.

Independensia di Colombia

Independensia di Colombia tabata e proseso ku a tuma lugá den e período di e Imperio Spañó den e teritorio aktual di e país. E proseso a ser librá mei mei di un konflikto ku a forma den 1810 pa 1819 pa libra e teritorionan ku e reino di New Grenade tabata posee. E proseso aki tabata parti di e gueranan di independensianan hispanoamerikano, un serie di luchanan ku a surgi na Amérika, dor di e invashon franses di Spaña den 1808, ku tabata parti di e gueranan di napoleon den Oropa.

E moveshon di e independensia a kuminsá ku e proklamashon di reunionnan ku e gobiernu, despues a sigui ku gruponan liderá pa Antonio Nariño i Camilo Torres Tenorio. E promé fase di e proseso, den 1810 pa 1815, a keda karakterisá pa diferente konfliktonan entre e defensornan di e monarkía i e independentistanan. Den 1811, algun provinsia di New Grenade a forma gruparo di un Estado independiente nobo, konsistiendo di un konfederashon débil di e provinsianan ku a proklamá reunion di gobiernu den 1810. Den 1816, e trupanan di Fernando VII a gana e kòntròl di e país, ku tabata yamá e régimen di teror liderá pa Pablo Morillo.5 Durante e fase nobo aki varios grupo di republikano ku a mantené aktivo, ehersiendo un poder efektivo den los Llanos, prinsipalmente na e Casanare i na Guayana venezolano.

Den 1819, un ehérsito republikano komandá pa Simón Bolívar a krusa e serunan ku tabata separá e provinsianan di Casanare i Tunja i e 3 batayanan di de Paya, Pantano di Vargas i Puente di Boyacá a logra haña un kaminda liber pa asina tuma e kòntròl di Santa Fe, siudat ku nan a yega riba 10 di ougùstùs 1819.

E teritorio okupá pa e reino di New Grenade a kombertí den e República di Colombia, un estado republikano asina yamá, den honor na e navegante Cristóbal Colón, formá pa Ecuador i Venezuela, unión ku historia a yama Gran Colombia. Despues di e disolushon den 1830, e reino bieu a asumí e nòmber di Colombia.



Eksitoso kurso na Delta Academy

KRALENDIJK -- Kurso a kaba i 5 studiante nobo a pasa nan eksámen ku éksito. Onni Emerenciana, un di e dosentenan, ta sumamente orguyoso ku e logro di e studiantenan aki.

Luna pasá nan a kuminsá ku e kurso aki. Ora nan a drenta no ta tur ta sa si ta esaki lo bai bira nan profeshon. Na Plenchi di Trabou a skohe 6 kandidato ku tabata buskando trabou i nan a haña e oportunidat pa bin hasi e kurso.

Emerenciana tabata enkargá pa 'Moving Forward', pa duna e parti di Abilidat Sosial. Algun tópiko ku el a strès riba dje ta:

-E balor di un trabou
-Reglanan di kada fun shon
-Bo karera di trabou
-Bo komportashon pa bo mes i pa ku otronan
-Bo bida
-Presupuesto
-Bo unifòrm
-Bo problemanan di kas ora bo drenta porta di trabou ta keda afó.
-Hopi problema komun ku bo por hañá bo kuné

Tambe Emerenciana a profundisá hopi den lèsnan di bida. No tabata fásil, pero meta tabata pa motivá e kursistanan.

Djabièrnè 5 hóben a haña nan sertifikado, unu so a kai afó.









211 Aniversario independensia Colombia



Ayera a rekordá 211 aniversario di independensia di Colombia. Mainta tempran a hisa bandera na busto di Libertador Simon Bolivar. Raphael Rodriguez a sòru pa fèrf e palunan di bandera i huntu ku algun kolombiano a hisa bandera i pone krans.

Plan di fakansi Kolegio Luis Beltran



KRALENDIJK--Djaluna mainta e muchanan di plan di fakansi di Kolegio San Luis Beltran tabata di bishita na Museo Chich'i Tan i na Sentro Tuturutu. Na Museo nan a haña splikashon serka Mirna Janga tokante bida di ántes. Tambe Mirna a duna demostrashon kon ta mula maishi chikí, kon ta karga palu riba kabes i kon ta traha ku chi ku cha. Na Sentro Tuturutu, Kin Scherptong a duna splikashon di nos instrumèntnan i a mustra kon ta toka nan. (Foto: Rudolf Wout)

















Finansiamentu di Tabitha

KRALENDIJK – Bestuurscollege a bai di akuerdo pa finansiamentu di un instituto ku ta dediká na dunamentu di akohida na Boneiru. Ta trata di Tabitha. Mas informashon no tin na disposhon di BONERIANO tokante e fundashon aki. E montante embolbí ta di $ 590.000,--.

Tin algun aña kaba ta papiando riba establesimentu di un Family Justice Center na Boneiru, na unda e tipo di situashonnan familiar aki ta haña atenshon. A menshoná aña pasá ku e sentro aki lo bini den e edifisio di Sentro di Bario Antriol, pero no ta tende nada mas.

Por a ripará sí, durante tratamentu di presupuesto di Entidat Públiko, ku tin plaka presupuestá, pero komo ku no ta usando esaki, ta pas'é pa otro pòst, manera e aña aki mes pa trabounan na e planta di OTB riba tereno di Aeropuerto Flamingo.

Ta sostene su team cu dedicacion y atencion pa detaye

Rachelle Wolff-Ridderstaat ta empleado di luna na Hospital

ORANJESTAD -- Den un ambiente masha ameno coleganan di Rachelle Wolff-Ridderstaat a bin hunto pa sorprend'e cu el a bira e Empleado di Luna di juni 2021 na Dr. Horacio E. Oduber Hospital. Sr. Gregory Croeze, miembro di Hunta di Directiva a otorga su certificado dunando asina aki reconocimento pa su trabou incondicional na Hospital.

Ghislaine Gomes, clustermanager di Facilitair Bedrijf, a gradici Rachelle pa su bon trabou. El a duna di conoce cu Rachelle t'esun encarga completamente cu e administracion di e departamento tecnico y medisch electronica. E ta un persona proactivo y ta percura pa tur informacion cu wordo entrega ta organisa; e ta netjes, structura y detaya. departamento bon informa.

Rachelle ta comunica na un manera profesional y no ta riya pa duna feedback ora mester. Rachelle ta percura pa tin un bon comunicacion interno, pero tambe p'e suppliernan externo p'asina departamento tecnico y medisch electronica tin tur lo necesario pa ehecuta nan trabou na tempo y debidamente.

Ademas, e ta percura pa tin e informacion actualisa y disponibel asina cu tin mester di dje. E ta follow up y tin tur colega na su Rachelle sa e importancia di e trabou di su coleganan y ta percura pa duna sosten y asistencia na su team p'asina tur por cumpli cu nan trabou.

"Rachelle no solamente ta haci su trabou. Pero su aporte den otro grupo cu nos tin p'e desaroyo di departamento, Rachelle t'esun cu ta aporta n'esey tambe", asina George Arends, manager techniek, a duna di conoce.

Rachelle ta duna sosten den diferente manera n'e departamento tecnico y semper tin pensamento positivo pa desaroyo. Rachelle ta 'go the extra mile' pa su team. E tin un actitud laboral cu sigur ta un ehempel pa nos tur. Rachelle Wolff-Ridderstaat a duna di conoce cu den luna



di maart el a haci diestres aña cu departamento tecnico, pero ya caba binti aña den servicio na Hospital. El a cuminsa na botica unda cu el a traha pa mas cu seis aña prome cu a bay traha na departamento tecnico.

Homber riba vloer den su cas no tabata duna señal di bida

ORANJESTAD – Dialuna mainta pasa di 7'or, pues basta tempran Polis a wordo pidi na un adres na Paradijs. Eynan paramediconan lo tabata bezig cu un persona. Tabata trata di un hende homber di 42 aña. Segun informacion e cabayero lo tin un condicion di curason pre existente.

Dia a habri y e cabayero lo a lanta y tabata ok, unda cu despues a haye riba vloer den e cas. Paramediconan na yegada mesora a drenta den accion, pero ya basta minuut a pasa y mucho mas no por a haci.

E homber Ashford Inacio tabata traha na Douane, Aeropuerto. Ashford Inacio, mihor conoci como Patula, a fayece di forma inespera. Su hefe a yama su cas mainta pa pidi'e subi overtime, p'e tende cu e Duanero a caba di haya un ataca di curason y a fayece na cas. E tin apenas 42 aña di edad.

Ignacio ta traha como Douanero na Aeropuerto. Diadomingo el a traha Avonddienst y a baha warda bay cas p'ayera mainta a muri debi na un complicacion cu curason. E noticia aki a shock tur su coleganan.

Pa Cuerpo di Douana e dolor ta dobel, pasobra mama di e defunto tambe ta traha na Douana pa hopi aña caba. Ta trata di Maria Grijt, kende ta emplea den e seccion di administracion di Douana.



Polis lo continua cu controlnan intensivo

ORANJESTAD – Weekend tras di lomba Cuerpo Policial a tene un landelijke verkeerscontrole y mas. Pues riba puntonan strategico, autonan tabata wordo para pa wordo someti na un controlnan.



For di diabierna atardi Polisnan a subi caya bou mando di un superior, unda cu a para por ehempel riba L.G.Smith Boulevard altura di A.T.A, Ofcina di Turismo. Mas pabou riba e mesun caminda Polis tabata na altura di Ports Authority.

Por a mira nan tambe n'e area conoci riba caminda di Savaneta, cu ta na altura di La Granja. Cifra exacto KPA no tin di cuanto boet a wordo duna y/of cuanto auto a ser tuma den beslag. Nos a componde cu tabatin detencionnan tambe cu a tuma lugar.

Esaki tabata pa chauffeurnan na stuur bou influencia y tambe personanan indocumenta. Esakinan a wordo pasa mesora pa Guarda nos Costa.

C.E.A su personal y nan transportwagen tambe a participa n'e accion, unda cu esnan deteni tabata wordo hiba un Warda di Polis e anochi ey. A controla documentonan di e vehiculonan. Polis a haya droga, arma blanco y tambe a parti boet pa chauffeur cu celular den man. Esnan cu a surpasa e limite di velocidad tambe a haya boet.

Controlnan lo continua, pues na tur automobilista percura pabo cumpli cu tur regla, pabo no haya bo cu gastonan manera un boet halto, of nan takel bo auto bay cu ne.

ARUBA

Di acuerdo cu Relato Mensual di april 2021 di Banco Central

Cantidad di placa den circulacion a expande

ORANJESTAD – Compara cu maart 2021, e cantidad di placa den circulacion a crece cu Afl. 80,2 miyon te na Afl. 4.937,7 miyon den e luna di april 2021.

Esaki a resulta for di un subida den e reserva di divisa netto (+Afl. 234,4 miyon) y un bahada den reserva activo domestico netto (-Afl. 154,0 miyon).

E expansion den e reserva di divisa netto a wordo causa pa compra netto di divisa di Afl 414,5 miyon di publico, principalmente relaciona cu entrada di otro inversionnan y entrada for di turismo.

Esaki a wordo parcialmente mitiga pa benta netto di divisa di Afl. 180,2 miyon na publico, primordialmente relaciona cu pago pa importacion y otro servicionan.

E bahada den e activo domestico netto a wordo causa pa un caida den credito domestico (-Afl. 125,6 miyon). Ademas, transaccionnan no relata na credito a baha cu Afl. 28,4 miyon.



E caida den credito domestico a resulta for di bahadanan den credito bancario netto n'e sector publico (-Afl. 111,2 miyon) y den credito bancario n'e sector priva (-Afl. 14,4 miyon).

E caida den credito bancario netto na e sector publico ta wordo atribui na un aumento den deposito di Gobierno (+Afl. 114,8 miyon) y credito bruto na Gobierno (+Afl. 3,6 miyon).

E bahada den credito bancario netto na e sector priva a wordo causa pa menos credito na empresa (-Afl. 10,4 miyon), y na consumidor (-Afl. 4,3 miyon). Di otro banda, hipoteca di vivienda a subi cu Afl. 0,3 miyon.

Inflacion

E nivel general di prijs, cu ta wordo midi door di e indice di prijs di consumo, a registra un bahada di 0,4 porciento den e luna di april 2021, compara cu 1,1 den maart 2021. E contribuyentenan principal n'e bahada aki tabata e categorianan "recreacion y cultura" y "paña y sapato". Pa loke ta trata e promedio anual di e tasa di inflacion, esaki a keda mescos na -2,3 porciento na april 2021, compara cu na maart 2021.

Entrada

Entrada total di Gobierno a suma Afl. 56,8 miyon na april 2021, cual ta Afl. 4,6 miyon menos cu e mesun luna di e aña anterior. Esaki a resulta for di un bahada den entrada no relata na impuesto (-Afl. 5,9 miyon) cu a wordo parcialmente mitiga door di un subida den entrada di impuesto (+Afl. 1,4 miyon). E caida den entrada no relata na impuesto a wordo causa pa menos entrada no relata na impuesto di Afl. 5,9 miyon.

E aumento den entrada di impuesto a resulta di subidanan den, e asina yama "turnover tax" (B.B.O.) (B.A.V.P.) (+Afl. 2,9 miyon), impuesto riba importacion (+Afl. 2,8 miyon), impuesto riba propiedad (+Afl. 1,2 miyon), y impuesto riba ganashi (+Afl. 1,2 miyon). E subidanan aki a wordo casi completamente mitiga pa un caida den impuesto riba entrada (-Afl. 7,6 miyon).

Turismo

Aruba no a ricibi turista na april 2020, p'e motibo e cifranan pa turismo di april 2021 a wordo compara cu e cantidad di turista cu a bishita nos isla na april 2019. Na april 2021, e cantidad di turista a registra 58.774 turista, cual ta 35.179 menos bishitante (-37,4 porciento) compara cu na april 2019.

E mercado Norte Americano, Latino Americano y Europeo a baha cu 23.124 bishitante (-30,2 porciento), 6.838 bishitante (-80,5 porciento), y 4.090 bishitante (-61,8 porciento), respectivamente.

E bahada den e mercado Norte Americano a resulta primordialmente di menos bishitante for di Merca (-19.210 bishitante of -26,4 porciento). E caida den bishitante di e mercado Latino Americano a resulta principalmente di menos bishitante for di Colombia (-1.684 bishitante of -58,6 porciento) y di e mercado Europeo cu tabata tin menos bishitante for di Hulanda (-1.874 bishitante of -51,1 porciento)

Proceso formacion di Gabinete Wever-Croes II ta sigui

ORANJESTAD – Den cuadro cu formacion di Gabinete Wever-Croes II, dialuna a tuma lugar e di dos dia di reunionnan entre Partido MEP y Raiz cu stakeholders den nos comunidad riba e tema di finansa, economia, y turismo. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica cu e reunionnan a bay bon y den bon ambiente.

A reuni cu e asociacion di timeshare p'asina tin un mayor bista riba loke nan ta mira riba e desaroyo di e industria aki y kico pa a nan ta importante p'e Gobierno nobo tene cuenta cu ne. Tambe a hiba combersacion cu ATIA cu t'e organisacion di e doñonan di trabou, cu Camara di Comercio (KVK) y AAA.

Prome Minister a tuma nota tambe cu e organisacionnan aki ta bon na altura di tur e desaroyonan andando no solamente na Aruba, pero mundialmente y cada un a bin cu un lista di sugerencia y par di punto cu pa nan ta importante pa haña atencion. E ley laboral na Aruba y e necesidad pa flexibilisa esaki t'e tema cu a bin dilanti durante tur e reunionnan.

Tambe a ser comenta cu varios di e comerciantenan den sector hotelero ta buscando awor trahador pa den housekeeping, houseman etc y no ta hañando hende na Aruba p'esaki. Esaki ta haci cu lo mester pone extra atencion eynan di esnan cu p.e. ta den FASE of na DPL p'asina yega n'e personanan aki pa ocupa e trabounan aki y asina contribui tambe n'e desaroyo economico.



Atrobe grupo grandi di maestro/dosente ta baha ku penshun

RK Schoolbestuur tin reto pa yena vakaturanan

WILLEMSTAD.- Atrobe un grupo grandi di maestro/dosentenan den sektor di enseñansa ta baha ku penshun. Banda di esaki tambe tin un kantidat grandi ta bai ku VVU (Vrijwillige Vervroegde Uit-stroom). Esaki ta bira un reto pa Direktiva di Skol Katóliko pa e aña eskolar aki.

Den un deklarashon, direktora general di Direktiva di Skolnan Katóliko sra. Royla Pierre a bisa ku aña pasa nan a logra di reklutá algun dosente, i tabata último biaha ku e direktivanan ta bishita Hulanda. Pe aña eskolar aki Direktiva no tabata por a reklutá hende mirando e brote di COVID-19 na Hulanda, i tambe e inseguridat dje kantidat di personal di Direktiva Katóliko ku lo a tuma VVU. Awor ku lei di VVU a pasa, hopi maestro/dosente den enseñansa a tuma VVU. Asina hopi vakatura a habri. Direktiva a kuminsá yena esakinan internamente i ta buskando hende. E forma di yena vakatura a kana otro dor ku no ta sa kuantu hende ta bai, i no por a bai reklutá hende na Hulanda.

Skol di fundeshi

E aña aki 45 persona a hasi uso di VVU. Mayoria ku a tuma VVU ta den Enseñansa di Fundeshi. Ta konosí ku den Enseñansa di Fundeshi tin mayoria hende di edat.

Ademas e trabou di bira maestro/dosente no ta atraktivo mas. Nan ke bira



tur kos ménos dosente. E trabou ku maestronan i dosente ta hasi no ta algu dushi. Un dado momentu no tin hende ku kier bira maestro/dosente pa yena vakaturanan ku habri.

Tin algun mucha ta kabando enseñansa pa traha na Skol di Fundeshi, i pronto nan por para dilanti di klas.

Na Skol sekundario tambe tin hende ta baha ku penshun. Di akuerdo ku sra. Pierre aki e sapatu ta bai primi riba vaknan manera "techniek", hulandes, "scheikunde" ku ta vaknan difísil pa haña dosente. Esaki ta hasi e peso hopi pisa pa Direktiva Katóliko. Loke ta mas pisa ainda ta ku tin algun direktor di skol ku ta baha ku VVU ku ta hasi e reto mas grandi atrobe.

Proyekto

Hulanda a bin ku un proyekto i ta finansiá esaki, kaminda Boneiru i Aruba ya ta partisipá den

dje i awor Kòrsou tambe a djòin e proyekto. Ta un proyekto ku esnan ku ta studia pa maestro i maestra di skol, for di ora nan ta kore stazje, nan ta para dilanti klas, i asina nan ta haña mas tantu eksperensia. E kantidat di muchanan ku ta partisipá ta hopi tiki.

Ta keda na direktivanan di skol i gobièrnu pa konsientisá e mucha i hasi e trabou mas atraktivo. Hopi mucha ta mira kos djafó i ta yuda formulá nan opinion. Hopi mucha fo'i chikí sa ku e trabou di enseñansa no ta paga.

Relashoná ku e faltamentu di maestro/dosentenan na skol e aña eskolar aki, sra. Pierre a bisa ku semper tin algun penshonado ku ainda ta disponibel i dispuesto pa yuda. Pero nan no ke pa hasi mal uso di e oportunidat di duna nan klas yen i tur situashon di COVID-19 ku a pone un strès riba nan.

Sinembargo e kantidat di penshonado ku a bisa di ta dispuesto pa yuda a baha. Sra. Pierre ta kere ku e pandemia a spanta nan, pasombra den tiki tempu nan mester a siña yen di kos pa por a drei den e pandemia. Nan disponibilidat tambe a bira ménos.

Sra. Pierre ta evaluá wak kon ougùstùs ta habri i lo reklutá den e sobra di aña aki. Ademas mester wak henter e situashon na Hulanda pa ku e pandemia, i e ta pendiente pa wak kiko tei pasa. For di Sürnam ku tambe Direktiva ta reklutá maestro/dosente, e pais ta den lockdown. Ademas e direktora ta kere ku no ta kumbiniente pa trese hende djafó den situashon aktual.

Minister Martina di bishita na Ministerio di Maneho di Gobernashon

WILLEMSTAD – Minister Ornelio (Kid) Martina a sera konosí ku kolaboradónan di Ministerio di Maneho di Gobernashon, Planifikashon i Servisio Públiko.

Diferente departamento di Ministerio di Maneho di Gobernashon, Planifikashon i Servisio Públiko a haña bishita di Minister Martina ku e meta pa sera konosí mas di aserka ku e empleado públiko di e servisio konserní. Alabes konosé e tareanan ku e ministerio ta desplegá.

E rekorido a bai den diferente momento komo ku e ministerio ta grandi i tin diferente área i disiplina.

Minister Martina a tuma nota di e trabounan ku ta wòrdu desplegá. Tambe hefenan di e departamento di CBS, Shared Services, Servisio Públiko, Departamento di Rekurso Humano i tambe Departamento di Maneho a bin tene un presentashon serka minister tokante nan plannan pa futuro.

Riba e pòrtrètnan por mira e bishitanan i tambe e diferente presentashonnan ku tabatin.





Detenshon relashoná ku ladronisia di outo

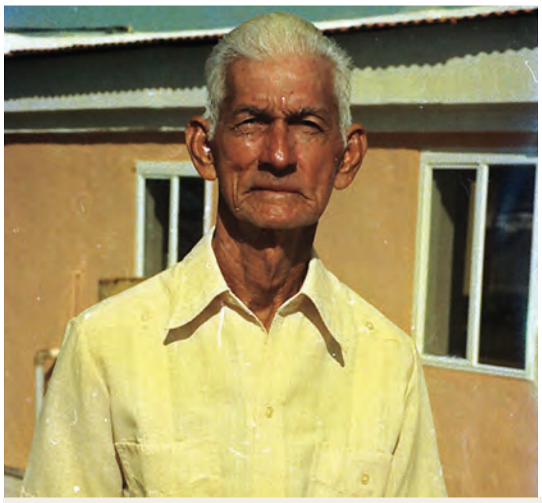
WILLEMSTAD-- Kontinuando ku un investigashon ku ta andando relashoná ku ladronisia di outo, polis a detené un sospechoso.

Djaluna 19 último, alrededor di 19.40 or e tim ku ta investigá ladronisia di outo konhuntamente ku Tim di Mantenshon di Órden Públiko, a detené e hòmber F.S.A.D., nasé na Kòrsou di 32 aña di edat. Detenshon a tuma lugá riba A. Altagracia De Lannoy-Willems blvd. Seguida-mente a tene dos (2) entrada hudisial, na un kas den Kanga i un otro kas den Kaya Bolivar, kaminda a konfiská algun artíkulo ku ta di importansia pa e investigashon. A presentá e sospechoso dilanti un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Rekordando 45 aña Extra

Extra ku hopi atenshon pa kultura

Extra durante 45 aña a pone hopi atenshon na kultura. Fotonan ta mustra e famoso musikant Candido (Buchi Can) huntu ku su esposa Angela i su sinfonia di man - akordion. Buchi mes a yega di komponé algun piesa. Na diferente okashon Buchi Can a haña atenshon di Extra.





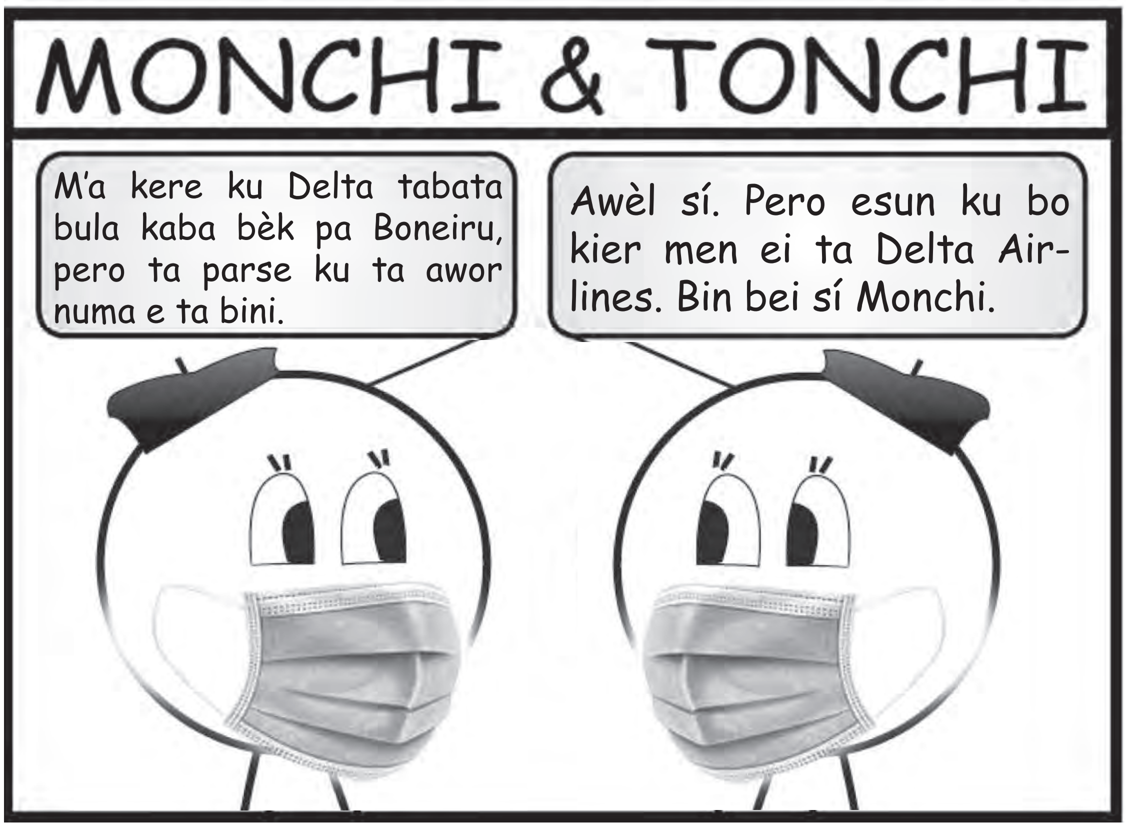


Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23
Djarason 21 yüli 2021

12.00 Herensia:
Ilse Coffie
13.00 AkíBoneiru:
Piskamentu masbango
14.00 Herensia:
Maria Mercelina (Chabe) Pinedo-Hooi
15.00 BAPA:
Urvin Sint Jago
16.00 Herensia:
Papa & Annie Francees #1
17.00 AkíBoneiru: Sigfried Molina
18.00 Herensia:
Gilbert (Boy) Wout
19.00 BAPA:
Lucia Beck
20.00 Aktualidat:
Aljano Emerenciana
21.00 AkíBoneiru:
Rafael Rodriguez (Frater)
22.00 Herensia:
Apertura Den Stashi
23.00 BAPA:
Ben Oleana

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Bonaire.tv
Historia | Kultura | Naturalesa



KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djarason 21 yüli 2021



Ta parsialmente nublá i tin chèns chiki pa un áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 26°C. E bientu ost ta basta fuerte, aproksimadamente 5 Bft.
Altura di ola: aproksimadamente 2.0 m (6-8 pia)
* Altura di ola válido pa laman grandi

Jair Trinidad a selebrá su aña






Jair Trinidad a kumpli un aña mas di bida. E dia a kuminsá ku un santu sakrifisio di misa despues un bríndis na kas. Fotonan ta duna bista di e ambiente.

Henrique Molina a selebrá su aña





Henrique Molina di Rincon a selebrá su 60 aña di bida huntu ku su famia, amiga i amigunan. E selebrashon a tuma lugá na Klup Strea di Oro.

Asina ta kore ku buriku

Tur kaminda ta konstruí

KRALENDIJK – Desaroyo di ekonomia por na diferente manera. Aki na Boneiru tur kaminda ta bendiendo bienes mobil i inmobil.

Desde La Palma e siman ku a pasa tambe a midi tereno pa konstrukshon di villa, atrobe 60 pa 70 hèktar di tereno kaminda e burikunan normalmente ta kana. Tur kaminda ta konstruí i tur kaminda di e manera aki ta kore ku e burikunan, Marina Melis di Donkey's Sanctuary ta skirbi.

'Naturalmente buriku ta un tipo di bestia nativo ku no mester ta riba kaya, pero ta e hende ta kulpabel di esaki.

Desde 1950 burikunan a bai resultá riba kaya. Pues mi ta haña ku e hende tambe mester yuda pa duna buriku un mihó bida en bes di laga nan kana riba kaya en buska di kuminda di awa ku tur e konsekuensianan di esaki', Melis ta skirbi.

Nos ta bai mira si awor ta bini un donashon pa e burikunan for di benta di e terenonan aki, ya pa 28 aña nos ta sòru pa tur buriku ku mester di ayudo na Boneiru, segun Melis.







BENTANA DI BÈRGWENSA



E bòrchi aki ta poné den terminal di Aeropuerto Flamingo. E teksto ta pa indiká ku si un persona ku a stashoná outo na aeropuerto pèrdè e karchi ku ta sali for di e mashin na entrada, e mester paga 100 dòler. Kier men ku si bientu kue karchi bai kuné, un shofùr di edat ku a lubidá su karchi kualké kaminda, mester paga e suma di 100 dòler aki for di su penshun di 600 dòler pa luna. No por! Ta un inhustisia grandi. Pa e motibu aki BIA ta keda den nos PÁGINA DI BÈRGWENSA te ora kambia e regla aki!

Kuater poder spiritual ku tin den bo. No ignorá nan, traha riba nan

Adrian Alberto

Mi ta bai na komentando ku nos tur, tantu abo komo ami, tin **podernan spiritual** i donnan ku mayoria be bo ta ignorá, pero nan tei

Si nos a probechá di e podernan òf donnan di manera korekto, nos lo por d una nos impulso pa logra kosnan ku nunka ántes nos a imaginá na hasi.

I no, ami no ta hasi wega, **nos tur ser humano ta dotad os di un poder ku nos a nase kuné**. E problema ta ku, manera mi a bisa na inisio, nos no ta realisá esaki; òf si nos realisá esaki, nos ta ignor'é.

Sin embargo, **esnan ku si ta utilisá nan podernan spiritual diario ta ripara kon nan bida ta dal un buèlta di 180° pa e bon**.

Den e sentido aki, riba e dia di awe, mi ta bai papia ku bo di 4 poder spiritual ku bo tin, ku kisas bo ta ignorá òf deskonosé, pero ku lo permití bo mehorá bo bida i ser un lus ku ta guia otronan.

Sin mas, nos ta kuminsá…

4 poder spiritual ku tin den bo

Siña na desaroyá nan…

1. E konekshon ku otronan

B a puntra bo mes algun be kon bin bo a konektá fásilmente ku e persona ku bo a kaba di konosé manera si bos tabata amigunan bieu?

Pues, mi ta konta bo ku, **konektá ku otronan ta un di e podernan mas interesante ku nos ta poseé den e midí grandi komo persona**.

Empatia ta forma parti di dje. Ke men, sa na komprondé e otro, komprondé kiko e ta sinti i konektá kuné profundamente.

Avivar e poder akí lo permití bo logra interakshonnan grandi ku otronan, i mantené relashonnan signifikativo i amistatnan sostenibel.

Asina lo bo haña amigunan ku por ta na b banda den momentonan difísil i lo ta un fuente di forsa den bo bida.

No ignorá e poder akí, pero, traha riba dje; òf di lo kontrario, lo bo terminá únikamente siendo un hende straño mas den e mundu akí.

2. Boluntat liber

E don di boluntat liber ta e úniko i ta un di esnan ku bo lo mester balorá mas. **E ta konsistí den e poder di tuma bo propio desishonnan**, inkluso bou di preshon di otronan.

Mayoria be, nos no ta realisá di lo liberador ku e poder akí por ta. Asina pues, por ehemplo, nos ta hasi kosnan ku nos no ke debí na e influensia di famianan, di sosiedat, di amigunan i hasta di nos mes ego.

I ta aki ta unda nos mester komprondé un kos…

Bida ta demasiado kòrtiku pa biba segun kriterio di otronan.

Awor ta e momento pa hasi loke bo ta gusta i ku ta permití bo haña pas interior. Ora bo hañ'é i ta probechá di e pas akí, lo bo kaba bibando un bida mihó i lo bo ta mas felis.

Sigui lesa pag.14

kontinuashon pag.12

kano promé di duna outorisashon.

Asina mes. Saserdotenan ku ya ta selebrá Misa di e forma akí lo mester pidi outorisashon na e obispu pa mantené e fakultat akí.

7.- Kualkier stipulashon ku no ta kuadra ku e *motu proprio* ta keda abolí

Artíkulo 8 di *Traditiones custodes* ta establesé ku: "E normanan, instrukshonnan, konseshonnan i kustumbernan anterior ku no ta kuadra ku e stipulashonnan di e presente Motu Proprio ta keda halá aden".

Esaki ke men ku e stipulashonnan ku ta kontrario òf distinto na loke ta establesé den e dokumento akí ta keda abolí. E teksto anterior mas importante tokante e tema akí ta e *motu proprio Summorum Pontificum* di Benedicto XVI, publiká na 2007.

8.- Úniko ekspreshon di e lex orandi

Artíkulo 1 di *Traditiones custodes* ta señalá ku "e bukinan litúrgiko publiká pa e santu Pontífisenan Pablo VI i Huan Pablo II, den armonia ku e dekretonan di Konsilio Vatikano II, ta e úniko ekspreshon di e lex orandi di e Rito Romano".

Dikon nos orashonnan mester ta kòrtiku?

San Benito ta splika esaki

Philip Kosloski

San Benito ta bisa ku, riba tur kos, nos orashonnan mester ta outéntiko

Den siglo VI, san Benito, e pader di e bida monástiko oksidental, a formulá un regla espesífiko pa su monhenan. Den e dokumento, el a konsehá e religiosonan pa hasi orashonnan kòrtiku:

"Orashon, por lo tantu, mester ta kòrtiku i puru, a ménos ku ta prolong'é bou di e inspirashon di e grasia divino. Den e **komunidat**, sin embargo, orashon semper mester ta kòrtiku; i ora el superior ta duna e señal, tur hende mester lanta para huntu."

Esaki no ta nifiká ku monhenan lo no mester a resa durante periodonan largu di tempu.

Segun komentario di un benediktino:

"Despues di hasi un orashon, un persona ta **resa den su kurason** i esaki ta konsiderá 'orashon'. Di e mesun moda, den algun tradishon primitivo, despues di kada Salmo tabatin un periodo kòrtiku pa e gritu spontáneo ei di e kurason na Señor. Esaki ta e orashon ku mester mantené: kòrtiku i puru – i no prolongá. **E intentonan pa prolongá e orashon akí ta, generalmente, únikamente hasi esena, no e realidat**«.

Puresa de kurason

San Benito tabata ke pa su monhenan lo a resa ku nan kurason, no pa yama atenshon di otronan.

Manera el a skirbi den e mesun Regla, «nos mester sa ku Dios ta konsiderá nos puresa di kurason i lágrimanan di doló, no nos hopi palabranan».

Den e sentido akí, no ta apliká e Regla di san Benito únikamente na orashonnan hasí den públiko, sino tambe na nos orashonnan partikular, bisá den komodidat di nos propio kas. No mester enfoká orashon den durashon, **sino den e kurason**.

Dios ke skucha orashonnan ku ta bini di lo mas profundo di nos kurason. Ora nos ta hasi esaki, nos ta invit'é pa drenta den nos bida i nos ta permitié sondia nos heridanan mas profundo.

E ta e «Médiko Divino» i por kura nos ta abri nos kurason na djE.

Por lo tantu, laga nos ban tuma e konseho di san Benito i sentrá nos orashon den outentisidat i no den e kantidat di palabra.

Fiesta di Santa Ana, Patrono di Kòrsou

djaluna 26 di yüli 2021

Selebrashon i un historia kòrtiku.

Dia 26 di yüli próksimo nos ta selebrá fiesta di Santa Ana, patrono di Kòrsou i tambe di San Hoakin su esposo. Santa Ana ta un santu masha stimá i venerá den nos komunidat ya pa hopi tempu kaba. Riba e dia aki tambe nos ta selebrá deskubrimentu di Kòrsou na aña 1499 dor di e Spañónan. Komo e dia ei tabata selebrá dia di Santa Ana, nan a nombra nos bahia Santa Ana.

Historia ta bisa ku na aña 1526 Spaña a nombra Juan de Ampiés (de Ampues) gobernador di nos isla i tambe di Coro i el a haña e enkargo di habitá nos islanan. Komo Santa Ana tabata su patrono el a duna un pueblo chikitu ku tabata situá patras di Schottegat i e misa traha di palu, e nòmber di Santa Ana. Ta for di e tempu ei e venerashon di nos patrono Santa Ana ta eksistí.



Hoakin i Ana tabata mayornan di Santísima Bírgen Maria, mama di Hesus, yu di Dios. Ana su historia ta ser kontá den e Evangelionan apókrifo. Ana ku ta nifiká grasia, tabata un muhé dediká kompletamente na obranan di karidat, e tabata stima Dios ku sinseridat di kurason. E ta patrono di hopi siudat i pueblo den Amérika Latino pero tambe algun otro lugá den mundu.

Selebrashon di dia di Santa Ana nos patrono ta un selebrashon spiritual religioso di hopi balor pa nos pais. Un selebrashon di union, orashon i amor pa otro i pa nos Kòrsou.

Pa prepará pa nos fiesta nos lo tin, manera ya a bira tradishon un nobena na honor di Sta Ana di **djasabra 17 di yüli te ku djadumingu 25 di yüli 2021 pa 6:00 or di atardi.** Nos lo selebrá inisio di nos nobena dia 17 di yüli ku un Santo Sakrifisio di misa 7:00 or na final di e Rosario, dediká spesialmente na tur kolaboradornan di nos Basílika. Durante e triduo, **djabièrnè 23 di yüli te ku djadumingu 25 di yüli lo tin un Santu Sakrifisio di misa na final di e rosario.**

Nos selebrashon mes lo tuma lugá **djaluna 26 di yüli 2020** ku un Santo Sakrifisio di misa solèm **9:00 or di mainta** presidí pa su Ekselensia Mgr Luis Antonio Secco SDB, Obispu di Willemstad.

Nos ta pidi nos rumannan stima pa ban ofresé e nobena aki pa Pais Kòrsou pa e spiritu di union i harmonia por reina den kada sektor di nos pais. Pa nos famianan ku a sufri pèrdida di nan sernan kerí dor di e pandemia. Pa esnan ku a pèrdè nan trabou i ta pasando tempunan difísil. Ban resa na Dios Tata Todopoderoso pa medio di interseshon di Sta. Ana pa Señor su Reino di hustisia, amor i pas por manifestá su mes den nos pueblo stima ku ta forma pais Kòrsou.

Pastor S. Gonesto

Reunion general di FeBiBo awe nochi pa eligí direktiva

KRALENDIJK--Awe djárason 21 di yüli 2021, FeBiBo ku ta e federashon di biliart di nos isla, tin su reunion general pa eligí un direktiva nobo pa e federashon.

Riba nos pregunta, sr. Marvin Abdul a bisa ku manera ta konosí, FeBibo tabatin un presidente nobo ku ta sr. Vladimir Mercera, ku a keda nombrá durante un reunion. Despues di esei a hasi e trámitenan pa forma un direktiva, a logra sera un direktiva.

Pero a bin haña un karta di sr. Vladimir Mercera ku ta bisa ku e no por kontinuá komo presidente, esaki debí na situashonnan personal.

A komprondé e situashon pa su persona.

Komo ku e tabata miembro di FeBiBo, di akuerdo ku sr. Marvin Abdul, e la bisa ku no por laga esaki keda ketu i bai muri. Mesora e la manda un karta pa tur ekipo, pa evitá nan pa un reunion pa awe djárason 21 di yüli 2021 pa mitar di ocho anochi na Sentro Bario Nort Saliña.

Durante e reunion lo bai tene elekshon pa vota pa un presidente ya ku esaki tin ku bai konforme e statuto.

Te ku aworakí, di akuerdo ku sr. Marvin Abdul, ta e so tin komo kandidato.

E ta spera, si tin mas hende ku tin e deseo di yuda den e direktiva, nan tambe por djòin, di kua a base di elekshon lo eligí un presidente pa FeBiBo, pasobra biliart tin ku sigui move.

E elekshon di awe ta pa eligí un presidente i tur e otro puestonan habrí den e direktiva.

Riba nos pregunta por a komproné ku di parti e timnan mes no tin mashá interes pa manda kandidato. Pero si no logra haña kandidato di ekiponan, tin hende kla kaba pa drenta direktiva pa trabounan ranka sali mesora. Ta bai promé via ekiponan ku ta miembro di FeBiBo, pero si esei no ta e kaso, tin hende kaba interesá pa yuda den direktiva di e federashon ku ta FeBiBo. E hendenan aki pendiente a bisa tambe, ku nan ta wanta un ratu pa laga esaki na timnan ku ta e proménan yamá pa esaki.

Esaki ta mará tambe na statuto i reglanan ku mester bai via elekshon, pues nan ta laga esaki na e timnan, si no logra forma un direktiva di timnan, esnan ku ta kla dispuesto pa yuda den esaki, lo pone nan komo kandidato pa por logra forma un direktiva nobo a base di elekshon.

Riba nos pregunta, sr. Abdul a bisa ku mas lihé posibel ke yega na un direktiva nobo, ya ku kosnan mester a kuminsá kana kaba. Tin hende kla kaba pa aktivá despues di awe pa trabounan kuminsá kana.

E trabounan tin ku kuminsá ku e direktiva nobo, pero tambe pa e deporte di biliart ku ta pará for di febrüari mart nei, despues ku tur kos a wanta i ta basta ratu kaba sin biliart.

Aworakí nan tin spòrthal tambe okupá ku bakunashon, loke ta mas enkontra di e deporte. Nan ta bezig ta sondia posibilidatnan pa e deporte sigui move anke ku spòrthal ta bezèt òf nò. Talbes e sitionan no ta esunnan ideal ku a kustumbrá kuné, pero e deporte tin ku sigui move. Di un manera òf otro e deporte di biliart tin ku sigui move, segun sr. Marvin Abdul a duna di konosé.

Final Bola-8 pa 60+ djabièrnè i djasabra

KRALENDIJK--Di akuerdo ku informashonnan ku a yega nos redakshon kuminsamentu di e siman aki, pa ta mas eksakto djaluna último, por a komprondé ku djabièrnè i djasabra awó, lo hunga e finalnan di biliart Bola-8 pa e veteranonan 60+.

Esaki lo tuma lugá na Kas di sr. Ezzard “Ezzy” Semeleer na Kaya Azteca 7 na Nort Saliña. Djabièrnè e weganan ta kuminsá 7’or anochi i djasabra tambe e weganan ta kuminsá 7’or anochi.

Skema:

Djabièrnè 23 yüli 2021.
19:00 Oswin Margarita vs Panfilo Mercera.
19:30 Carel Soliano vs Balentin.
20:00 Harold Amelia vs Hose Winklaar.
20:30 Ezzard Semeleer vs Jòs Clarenda.
21:00 pèrd wega1 vs ganadó wega3.
21:30 pèrd wega2 vs gan wega4.

Djasabra 24 yüli 2021.
19:00 weganan ta kuminsá, sigui 19:30, 20:00 i 20:30.

Premiashon:

Lo premia kampion ku trofeo, tambe supkampion i di tres lugá Éksito na e biaristanan den e weganan final di e torneo aki pa biaristanan riba 60 aña.

Weganan Pony League ta sigui awe

KRALENDIJK--E weganan di e temporada di beisbòl Pony League ku a kuminsá siman pasá, ta sigui awe djárason 21 di yüli 2021 ku diferente partido di beisbòl di nos futuronan.

Despues di awe e weganan ta sigui djasabra awó 24 yüli 2021.

Djárason 21 yüli 2021.
U6.
17:00 Stars vs WP-Reds na Jossy Boekhoudt.
U12.
17:00 Stars vs Forsa na Julio Angela Ballpark.
U16.
18:30 Stars (16) vs Forsa (16) na Julio Angela.

Djasabra 24 yüli 2021.
U6.
15:00 WP-Reds vs WP-Rays na Stadion Rincon.
U8.
16:30 WP-Orioles vs WP-Padres na Stadion Rincon.
16:30 WP-Mets vsv Stars na Stadion Rincon.
U12.
15:00 Stars vs Tigers na Fèlt Rincon.
U16.
16:30 Stars vs Tigers na Fèlt Rincon.

Un invitashon ta bai na mayornan i komunidat boneriano pa apoyá nos muchanan, nos futuronan den nan partidonan di beisbòl. Éksito na nos futuronan den nan temporada di beisbòl Pony League 2021.

KEN LO BAI?

Skritura: Isaias 6:1-8

“…Ken lo Mi manda i ken lo bai pa Nos?” v.8(BS)

Den un vishon, profeta Isaias tin e gran privilegio pa mira e grandesa i e mahestat di Dios. Impaktá pa e gloria asina grandi, el a realisá su mes humanidat i su limitashonnan. El a konfesá ku e ta di lep impuru, i Señor a limpié, a pordon’é, i asina e por a drenta un diálogo ku Dios. Dios ta kuminsá ku un pregunta: Ken lo Mi manda i ken lo bai pa Nos? Señor no a duna un òrdu, El a duna un “oportunidat” pa Isaias mes disidí.

Dios ta buska un kurason dispuesto. Un tarea di gran responsabilidat ku tin haber ku bida i salbashon di un pueblo. Un tarea difísil pa papia di parti di Dios.

Sin pensa Isaias "a lanta su man" i a mustra disposishon bisando: “manda ami Señor.” Su determinashon ta kapta nos atenshon. Promé ku e sa tur dataye, promé ku el a evaluá e magnitut, e ta duna su "si". E no a pensa: “wèl laga mi wak promé e kontenido i kiko e ta impliká, kaba mi por kontestá.” E no a enfoká riba ‘KIKO” pero el a infoká riba ‘KEN’ ta papiando aki.

Isaias a pasa e promé prueba i el a skohe komo un bon sirbidó pa skucha e mensahe atentamente. Pasobra no ta su palabranan, e ta simplemente e mensahero, i e tabata ke sa e informashon presis ku Dios ke transmití.

Asina Isaias ta pasa e di dos prueba: E ta asumí su tarea. E ta esun ku tin e privilegio di hiba e mensahe di Dios na su pueblo.

Awendia ainda Señor ta mantené e mes pregunta: Ken lo Mi manda? Abo ta skuchando? Kua ta bo kontesta?

Dulce Pascual, República Dominicana

Ta abo Señor?... mi ta bai!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire